

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 381



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

65 metai

2022 m. spalio 4 d.

Turinys

II Komunikatai

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

Europos Komisija

2022/C 381/01	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.10822 – ARDIAN / TA ASSOCIATES / ODEALIM GROUP) ⁽¹⁾	1
2022/C 381/02	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.10791 – DAIMLER TRUCK / NEXTERA / BFM / JV) ⁽¹⁾	2
2022/C 381/03	Komisijos Komunikatas. Laikinosios su įmonių bendradarbiavimu reaguojant į kritines situacijas, susidarančias dėl dabartinio COVID-19 protrūkio, susijusių antimonopolinių klausimų vertinimo sistemos atšaukimas	3

IV Pranešimai

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Komisija

2022/C 381/04	0,50 % 2022 m. spalio 1 d. Palūkanų norma taikoma Europos centrinio banko pagrindinėms pakartotinio finansavimo operacijoms: — Euro kursas	4
---------------	--	---

LT

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2022/C 381/05	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.10923 – PLASTIC OMNIUM / HBPO). Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	5
2022/C 381/06	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.10873 – SANLAM / ALLIANZ / SANLAM ALLIANZ AFRICA JV). Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	7
2022/C 381/07	Komisijos pranešimas dėl neoficialių gairių, kurios teikiamos dėl atskirais atvejais kylančių naujų ar neišspręstų klausimų dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 ir 102 straipsnių (rekomendaciniai raštai)	9

KITI AKTAI

Europos Komisija

2022/C 381/08	Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/33 17 straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodyto pranešimo apie vyno sektoriaus produkto specifikacijos standartinio pakeitimo patvirtinimą paskelbimas	14
2022/C 381/09	Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/33 17 straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodyto pranešimo apie vyno sektoriaus produkto specifikacijos standartinio pakeitimo patvirtinimą paskelbimas	25
2022/C 381/10	Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/33 17 straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodyto pranešimo apie vyno sektoriaus produkto specifikacijos standartinio pakeitimo patvirtinimą paskelbimas	36

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

(Komunikatai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta

(Byla M.10822 – ARDIAN / TA ASSOCIATES / ODEALIM GROUP)

(Tekstas svarbus EEE)

(2022/C 381/01)

2022 m. rugsėjo 6 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik prancūzų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32022M10822. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Europos Sąjungos teisės aktų.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta
(Byla M.10791 – DAIMLER TRUCK / NEXTERA / BFM / JV)

(Tekstas svarbus EEE)

(2022/C 381/02)

2022 m. rugsėjo 8 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32022M10791. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Europos Sąjungos teisės aktų.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

KOMISIJOS KOMUNIKATAS

Laikinosios su įmonių bendradarbiavimu reaguojant į kritines situacijas, susidarančias dėl dabartinio COVID-19 protrūkio, susijusių antimonopolinių klausimų vertinimo sistemos atšaukimas

(2022/C 381/03)

- (1) 2020 m. balandžio 8 d. Europos Komisija (toliau – Komisija) priėmė Komunikatą dėl laikinosios sistemos (toliau – laikinoji sistema) ⁽¹⁾, kuriame išdėstė pagrindinius kriterijus, kuriais Komisija turėtų vadovautis vertindama bendradarbiavimo projektus, kuriais siekiama spręsti būtiniausių produktų ir paslaugų tiekimo trūkumo per COVID-19 protrūkį problemą. Tame komunikate buvo aptartos galimos įmonių bendradarbiavimo formos siekiant užtikrinti būtiniausių stingamų produktų ir paslaugų pasiūlą ir tinkamą paskirstymą. Be to, pagal tą laikinąją sistemą Komisijai buvo suteikta galimybė *ad hoc* patikinimo raštais įmonėms suteikti raštišką patikinimą dėl konkrečių ir aiškiai apibrėžtų bendradarbiavimo projektų, kurie patenka į tos laikinosios sistemos taikymo sritį, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos iniciatyvoms, kurias reikia skubiai įgyvendinti siekiant veiksmingai kovoti su COVID-19 protrūkiu.
- (2) Konkreti laikinosios sistemos taikymo pabaigos data nebuvo nustatyta, tačiau buvo nurodyta, kad ji bus taikoma tol, kol Komisija ją atšauks (kai ji manys, kad išskirtinių aplinkybių nebėra) ⁽²⁾.
- (3) Nuo COVID-19 protrūkio pradžios praėjus dvejiems su puse metų Komisija pastebi, kad sanitarinė krizė Europoje atsitraukia, susijusios ribojamosios priemonės švelninamos, o skiepijimo rodikliai yra palyginti aukšti. Panašu, kad nebekyla problemų dėl COVID-19 prevencijai ir gydymui reikalingų būtiniausių produktų tiekimo ir paslaugų teikimo.
- (4) Be to, 2022 m. spalio 3 d. Komisija priėmė peržiūrėtą Pranešimą dėl neoficialių gairių ⁽³⁾ (toliau – pranešimas), kuris leidžia Komisijai teikti neoficialias gaires dėl atskirais atvejais kylančių naujų ar neišspręstų klausimų dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 arba 102 straipsnio taikymo. Peržiūrėtu pranešimu išplečiamas įmonių, kurios gali gauti konkurencijos taisyklių taikymo gairių, ratas. Remdamosi peržiūrėtu pranešimu, įmonės gali prašyti pateikti gairių ir kai staiga netikėtai pablogėja sanitarinė padėtis ir dėl to sutrinka būtiniausių prekių tiekimas ir paslaugų teikimas. Komisija tokias gaires gali teikti peržiūrėtame pranešime nustatytomis sąlygomis.
- (5) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija laikosi nuomonės, kad laikinąją sistemą tikslinga atšaukti, nes nebėra išskirtinių aplinkybių, kurios lėmė jos priėmimą.
- (6) Konkrečios atskirų patikinimo raštų, išduotų remiantis laikinąją sistema, galiojimo sąlygos ir trukmė nustatytos kiekviename tų raštų.

⁽¹⁾ „Laikinoji su įmonių bendradarbiavimu reaguojant į kritines situacijas, susidarančias dėl dabartinio COVID-19 protrūkio, susijusių antimonopolinių klausimų vertinimo sistema“ (OL C 116I, 2020 4 8, p. 7).

⁽²⁾ Žr. 21 dalį.

⁽³⁾ Komisijos pranešimas dėl neoficialių gairių, kurios teikiamos dėl atskirais atvejais kylančių naujų ar neišspręstų klausimų dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 ir 102 straipsnių (rekomendaciniai raštai).

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS KOMISIJA

Palūkanų norma taikoma Europos centrinio banko pagrindinėms pakartotinio finansavimo operacijoms ⁽¹⁾:

0,50 % 2022 m. spalio 1 d.

Euro kursas ⁽²⁾

2022 m. spalio 3 d.

(2022/C 381/04)

1 euro =

Valiuta			Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	0,9764	CAD	Kanados doleris	1,3412
JPY	Japonijos jena	141,49	HKD	Honkongo doleris	7,6647
DKK	Danijos krona	7,4366	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,7263
GBP	Svaras sterlingas	0,87070	SGD	Singapūro doleris	1,4015
SEK	Švedijos krona	10,8743	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 408,25
CHF	Šveicarijos frankas	0,9658	ZAR	Pietų Afrikos randas	17,5871
ISK	Islandijos krona	141,70	CNY	Kinijos ženminbi juanis	6,9481
NOK	Norvegijos krona	10,5655	HRK	Kroatijos kuna	7,5275
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	IDR	Indonezijos rupija	14 969,79
CZK	Čekijos krona	24,527	MYR	Malaizijos ringitas	4,5383
HUF	Vengrijos forintas	424,86	PHP	Filipinų pesas	57,599
PLN	Lenkijos zlotas	4,8320	RUB	Rusijos rublis	
RON	Rumunijos leja	4,9479	THB	Tailando batas	37,181
TRY	Turkijos lira	18,1240	BRL	Brazilijos realas	5,1780
AUD	Australijos doleris	1,5128	MXN	Meksikos pesas	19,6040
			INR	Indijos rupija	79,8980

⁽¹⁾ Kursas taikomas pačioms paskutinėms operacijoms atliktoms prieš nurodytą dieną. Kintamosios įmokos už skolą atvejais palūkanų norma laikoma ribinė norma.

⁽²⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

V

(Nuomonės)

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.10923 – PLASTIC OMNIUM / HBPO)
Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbusEEE)

(2022/C 381/05)

1. 2022 m. rugsėjo 23 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „Compagnie Plastic Omnium SE“ (toliau – „Plastic Omnium“, Prancūzija), kontroliuojama „Burelle SA“ (Prancūzija),
- „HBPO Beteiligungsgesellschaft mbH“ (toliau – HBPO, Vokietija), kurią dabar kartu kontroliuoja „Plastic Omnium“ ir „Hella GmbH & Co. KGaA“ (Vokietija).

Įmonė „Plastic Omnium“ įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, visos įmonės HBPO kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Plastic Omnium“ yra pasaulinio lygmens tiekėja automobilių pirminės įrangos gamintojams. Pagrindinė jos specializacija: lengviesiems automobiliams skirtų komponentų ir modulių ir (arba) sistemų (daugiausiai buferių, bagažinių ir (arba) nuleidžiamų galinių bortų ir spoilerių, kuro talpyklų ir kuro padavimo sistemų, kuro elementų modulių ir vandenilio indų bei integruotų vandenilio sistemų) kūrimas, gamyba ir tiekimas;
- HBPO kuria, gamina ir tiekia lengviesiems automobiliams skirtas priekinių automobilio sistemas, buferio groteles, automobilių salonų modelius (automobilių valdymo blokus ir centrines konsoles), elektrinių transporto priemonių įkrovimo sistemas, taip pat kuria, surenka ir tiekia priekinės pertvaros modulius.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.10923 – PLASTIC OMNIUM / HBPO

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks. +32 22964301

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.10873 – SANLAM / ALLIANZ / SANLAM ALLIANZ AFRICA JV)
Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbus EEE)

(2022/C 381/06)

1. 2022 m. rugsėjo 27 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „Sanlam Limited“ (toliau – „Sanlam“, Pietų Afrika),
- „Allianz SE“ (toliau – „Allianz“, Vokietija),
- naujai sukurta bendra įmone „Sanlam Allianz Africa Proprietary Limited“ (toliau – „Sanlam Allianz Africa“, Pietų Afrika).

„Sanlam“ ir „Allianz“ įgis, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir 3 straipsnio 4 dalyje, bendrą įmonės „Sanlam Allianz Africa“ kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant įsteigtos naujos bendros įmonės akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Sanlam“ – tarptautinė finansinių paslaugų grupė, kurią sudaro keli draudikai, finansinių paslaugų teikėjai ir kitos finansų įstaigos.
- „Allianz“ – pasaulinė integruota finansinių paslaugų grupė, vykdanči veiklą gyvybės ir ne gyvybės draudimo ir turto valdymo produktų srityje.

3. „Sanlam Allianz Africa“ visoje Afrikoje veiks kaip gyvybės ir bendrojo draudimo „Sanlam“ ir „Allianz“ bendroji įmonė. „Sanlam“ teiks pagalbą įmonėms, per kurias ji vykdo draudimo ir turto valdymo verslą Angoloje, Benine, Botsvanoje, Burkina Faso, Kamerūne, Konge, Gabone, Ganoje, Ganoje, Dramblio Kaulo Krante, Kenijoje, Madagaskare, Malavyje, Malyje, Mauricijuje, Maroke, Mozambike, Namibijoje, Nigerijoje, Nigerijoje, Ruandoje, Senegale, Pietų Afrikoje, Tanzanijoje, Toge, Ugandoje ir Zambijoje. „Allianz“ teiks pagalbą įmonėms, per kurias ji vykdo draudimo verslą Burundyje, Kamerūne, Egipte, Ganoje, Dramblio Kaulo Krante, Kenijoje, Madagaskare, Mauricijuje, Maroke, Nigerijoje, Senegale, Tanzanijoje ir Ugandoje.

4. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

5. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.10873 - SANLAM / ALLIANZ / SANLAM ALLIANZ AFRICA JV

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks. +32 22964301

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

**Komisijos pranešimas dėl neoficialių gairių, kurios teikiamos dėl atskirais atvejais kylančių naujų ar neišspręstų klausimų dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 ir 102 straipsnių
(rekomendaciniai raštai)**

(2022/C 381/07)

I. REGLAMENTAS NR. 1/2003

1. Reglamentu Nr. 1/2003 ⁽¹⁾ nustatyta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) 101 ir 102 straipsnių vykdymo užtikrinimo sistema. Nors Reglamento Nr. 1/2003 paskirtis – suteikti Komisijai galimybę pagrindinį dėmesį sutelkti į veiksmingą konkurencijos taisyklių vykdymo užtikrinimą, juo taip pat suteikiama teisinio aiškumo, nes jame nustatyta, kad susitarimai ⁽²⁾, kuriems taikoma SESV 101 straipsnio 1 dalis, tačiau kurie atitinka SESV 101 straipsnio 3 dalies sąlygas, galioja ir yra visiškai vykdytini *ab initio* be išankstinio konkurencijos institucijos sprendimo (Reglamento Nr. 1/2003 1 straipsnis).
2. Reglamentu Nr. 1/2003 Komisijai, valstybių narių konkurencijos institucijoms ir valstybių narių teismams suteikta lygiagreti kompetencija taikyti visus SESV 101 ir 102 straipsnius, o kartu apribota rizika, kad įvairios priemonės gali būti taikomos nenuosekliai, taip užtikrinant, kad prioritetu būtų teisinis tikrumas įmonėms, kaip matyti iš Europos Sąjungos Teisingumo Teismo praktikos ⁽³⁾, t. y. kad konkurencijos taisyklės būtų nuosekliai taikomos visoje Sąjungoje.
3. Paprastai įmonės yra gerai pasirengusios įvertinti savo veiksmų teisėtumą tokiu būdu, kad galėtų pagrįstai spręsti, ar sudaryti susitarimą ir pradėti vienašalius veiksmus, ir koku būdu tai daryti. Jos gerai žino faktines aplinkybes ir gali naudotis bendrosios išimties reglamentų sistema, teismų praktika ir esamais Komisijos sprendimais, taip pat išsamiomis gairėmis, pateiktomis Komisijos gairių dokumentuose ir pranešimuose, parengtuose siekiant papildomai padėti įmonėms atlikti įsivertinimą ⁽⁴⁾. Komisija taip pat parengė SESV 101 straipsnio 3 dalies taikymo gaires ⁽⁵⁾. Daugeliu atvejų tai suteikia galimybę įmonėms patikimai įvertinti savo susitarimus atsižvelgiant į SESV 101 straipsnį.

⁽¹⁾ 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, 2003 1 4, p. 1). Nuo 2009 m. gruodžio 1 d. EB sutarties 81 ir 82 straipsniai atitinkamai yra Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 ir 102 straipsniai. Šios abiejų Sutarčių nuostatos iš esmės sutampa. Šiame pranešime nuorodos į SESV 101 ir 102 straipsnius, kai tinkama, turi būti suprantamos kaip nuorodos atitinkamai į EB sutarties 81 ir 82 straipsnius. SESV taip pat atlikti tam tikri terminijos pakeitimai, pvz., „Bendrija“ pakeista „Sąjunga“, o „bendroji rinka“ – „vidaus rinka“. Tais atvejais, kai reikšmė nesikeitė, šiame pranešime vartojami SESV terminai.

⁽²⁾ Šiame pranešime terminas „susitarimas“ vartojamas susitarimams, įmonių asociacijų sprendimams ir suderintiems veiksams apibūdinti. Terminas „vienašaliai veiksmai“ reiškia dominuojančių įmonių vykdomą veiklą. Terminas „įmonės“ taip pat apima „įmonių asociacijas“.

⁽³⁾ Europos Sąjungos Teisingumo Teismą sudaro du teismai: Teisingumo Teismas ir Bendrasis Teismas.

⁽⁴⁾ Komisija yra paskelbusi bendrosios išimties reglamentus, gaires ir pranešimus. Komisija taip pat skelbia savo sprendimus. Visi tekstai yra prieinami internete adresu https://ec.europa.eu/competition-policy/index_en.

⁽⁵⁾ Komisijos komunikatas – pranešimas „Sutarties 81 straipsnio 3 dalies taikymo gairės“ (OL C 101, 2004 4 27, p. 97).

4. Tais atvejais, kurie, nepaisant minėtų elementų, yra tikrai neaiškūs, nes dėl jų kyla naujų ar neišspręstų klausimų dėl SESV 101 ar 102 straipsnio taikymo, atskiros įmonės gali siekti iš Komisijos gauti neoficialių gairių ⁽⁶⁾. Pagal šio pranešimo II skirsnyje išdėstytus principus prašymas pateikti gairių nesuteikia pareiškėjui teisės gauti tokių gairių, nes šiuo pranešimu negalima iš naujo nustatyti sistemos, kuri būtų nesuderinama su Reglamente Nr. 1/2003 nustatyta įsivertinimo sistema. Tačiau kai Komisija mano, kad tai yra reikalinga ir atitinka jos prioritetus dėl vykdymo užtikrinimo, ji gali rašytiniu pareiškimu (rekomendaciniu raštu) pateikti tokių neoficialių 101 ar 102 straipsnio aiškinimo gairių. Ši priemonė išsamiau nustatoma šiuo pranešimu.

II. VERTINIMO, AR REIKIA PATEIKTI REKOMENDACINĮ RAŠTĄ, SISTEMA

5. Reglamentu Nr. 1/2003 Komisijai suteikti įgaliojimai veiksmingai tirti SESV 101 ir 102 straipsnių pažeidimus, patraukti atsakomybėn už juos ir skirti baudas ⁽⁷⁾. Vienas pagrindinių Reglamento Nr. 1/2003 tikslų yra užtikrinti veiksmingą Sąjungos konkurencijos taisyklių įgyvendinimą, sukuriant įsivertinimo sistemą, taigi panaikinant ankstesnę pranešimų sistemą, ir suteikiant Komisijai galimybę savo politikoje dėl vykdymo užtikrinimo skirti dėmesį didžiausiems SESV 101 ir 102 straipsnių pažeidimams ⁽⁸⁾.
6. Nors Reglamentas Nr. 1/2003 nedaro poveikio Komisijos gebėjimui teikti neoficialių gairių atskiroms įmonėms ⁽⁹⁾, kaip nustatyta šiame pranešime, šis gebėjimas neturėtų kliudyti siekti pirminio Reglamento Nr. 1/2003 tikslo – užtikrinti veiksmingą SESV 101 ir 102 straipsnių nuostatų vykdymą. Todėl Komisija neoficialių gairių atskiroms įmonėms gali teikti tik tiek, kiek tai yra suderinama su jos prioritetais dėl vykdymo užtikrinimo.
7. Atsižvelgiant į 6 punktą, gavusi prašymą pateikti rekomendacinį raštą Komisija svarsto, ar tinkama jį nagrinėti. Galimas rekomendacinio rašto išdavimas gali būti svarstomas, tik jeigu iš *prima facie* faktinių ir teisinių aplinkybių, susijusių su atitinkamais arba numatomais veiksmais, įvertinimo, Komisijos nuomone, galima spręsti, kad yra pagrįstų priežasčių rekomendaciniame rašte pateikti paaiškinimų dėl SESV 101 ar 102 straipsnio taikymo atitinkamam susitarimui ar vienašaliams veiksams. Tokio *prima facie* vertinimo pagrindą sudarys abu šie elementai:
- (a) nauji arba neišspręsti klausimai. Iš esmės įvertinus susitarimą ar vienašalius veiksmus atsižvelgiant į SESV 101 ar 102 straipsnį, kyla klausimas, kaip taikyti teisės nuostatą, kuri nėra pakankamai išaiškinta nei esamoje Sąjungos teisinėje sistemoje, įskaitant Europos Sąjungos Teisingumo Teismo praktiką, nei pakankamose viešai prieinamose bendro pobūdžio rekomendacijose, priimtose Sąjungos lygmeniu per sprendimų priėmimo procesą ar ankstesniuose rekomendaciniuose raštuose, taip pat
 - (b) suinteresuotumas pateikti rekomendacijų. Susitarimo arba vienašalių veiksmų *prima facie* vertinimas rodo, kad SESV 101 arba 102 straipsnio taikymo viešas išaiškinimas rekomendaciniu raštu turėtų pridėtinės vertės teisinio tikrumo aspektu, atsižvelgiant į vieną ar daugiau iš šių elementų:
 - realią ar potencialią ekonominę su atitinkamu susitarimu ar vienašaliais veiksmais susijusių prekių ar paslaugų svarbą, visų pirma atsižvelgiant į vartotojų interesus;
 - ar atitinkamo susitarimo arba vienašalių veiksmų tikslai yra reikšmingi siekiant Komisijos prioritetų arba Sąjungos interesus;
 - atitinkamų įmonių vykdomų ar vykdytinų investicijų, susijusių su susitarimu arba vienašaliais veiksmais, dydį, taip pat
 - kiek tas susitarimas arba veiksmai atitinka ar gali atitikti platesnio naudojimo Sąjungoje tendencijas ⁽¹⁰⁾.

⁽⁶⁾ Plg. Reglamento Nr. 1/2003 38 konstatuojamąją dalį.

⁽⁷⁾ Plg. visų pirma Reglamento Nr. 1/2003 7–9, 12, 17–24 ir 29 straipsnius.

⁽⁸⁾ Plg. visų pirma Reglamento Nr. 1/2003 3 konstatuojamąją dalį.

⁽⁹⁾ Plg. Reglamento Nr. 1/2003 38 konstatuojamąją dalį.

⁽¹⁰⁾ Šiuo pranešimu valstybių narių konkurencijos institucijoms paliekama galimybė teikti gaires remiantis savo teisiniu pagrindu, visų pirma, kai susitarimas ar vienašaliai veiksmai daugiausia taikomi arba galimai gali būti taikomi tik vienoje valstybėje narėje.

8. Komisija paprastai nenagrinės prašymo pateikti rekomendacinį raštą esant kurioms nors iš šių aplinkybių:
- prašyme keliami klausimai yra tapatūs ar panašūs į klausimus, iškeltus Europos Sąjungos Teisingumo Teismo byloje, arba
 - prašyme nurodytą susitarimą ar vienašalius veiksmus nagrinėja Komisija, valstybės narės teismas ar valstybės narės konkurencijos institucija.
9. Komisija nesvarstys hipotetinių klausimų ir nerengs rekomendacinių raštų dėl tų susitarimų ar vienašalių veiksmų, kurių atitinkami subjektai nebeįgyvendina. Vis dėlto įmonės gali pateikti Komisijai prašymą pateikti rekomendacinį raštą dėl klausimų, iškeltų dėl numatomo susitarimo ar numatomų vienašalių veiksmų, t. y. iki to susitarimo ar vienašalių veiksmų įgyvendinimo. Šiuo atveju, kad prašymas būtų svarstomas, planavimo procesas turėtų būti pakankamai pažengęs.

III. NURODYMAL, KAIP PRAŠYTI PATEIKTI GAIRIŲ

10. Prašymą gali pateikti įmonė ar įmonės, sudariusios ar ketinančios sudaryti susitarimą arba pradėjusios ar ketinančios pradėti vienašalius veiksmus, kuriems galėtų būti taikomas SESV 101 ar 102 straipsnis, dėl su tokio susitarimo ar vienašalių veiksmų aiškinimu susijusių klausimų.

11. Prašymą pateikti rekomendacinį raštą reikėtų siųsti šiuo adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition For the attention of the Antitrust Registry
1049 Bruxelles/Brussel
Belgique/België

arba e. paštu (comp-greffe-antitrust@ec.europa.eu).

12. Prašyme dėl rekomendacinio rašto pareiškėjas (-ai) turėtų nurodyti:

- visų susijusių įmonių duomenis ir paskirtą vieną bendrą adresą ryšiams su Komisija;
- konkrečius klausimus, dėl kurių prašoma pateikti neoficialių gairių;
- visą ir išsamią informaciją apie visus dalykus, svarbius siekiant pagrįstai įvertinti pateiktus klausimus, įskaitant svarbius dokumentus, kad Komisija galėtų parengti rekomendacinį raštą remdamasi pateikta informacija;
- paties pareiškėjo (-ų), atsižvelgiant į šio pranešimo 7 punkto a papunktį, atliktą preliminarų vertinimą, kodėl prašyme pateikiamas (-i) klausimas (-ai) laikomas (-i) nauju (-ais) ar neišspręstu (-ais), atsižvelgiant į galiojančią Sąjungos teisinę sistemą, įskaitant Europos Sąjungos Teisingumo Teismo praktiką, viešai prieinamas Sąjungos lygmens bendras sprendimų priėmimo praktikos gairės arba ankstesnius rekomendacinius raštus;
- paties pareiškėjo (-ų), atsižvelgiant į šio pranešimo 7 punkto b papunktyje išvardytus elementus, atliktą preliminarų vertinimą, kodėl SESV 101 arba 102 straipsnio taikymo viešas išaiškinimas rekomendaciniu raštu turėtų pridėtinės vertės teisinio tikrumo aspektu;
- paties pareiškėjo (-ų) visomis savo išgalėmis atliktą preliminarų SESV 101 arba 102 straipsnio taikymo dėl naujo ar neišspręsto klausimo ar klausimų, iškeltų dėl atitinkamo susitarimo ar vienašalių veiksmų, vertinimą;
- bet kokią kitą informaciją, kuri padėtų įvertinti prašymą, atsižvelgiant į šio pranešimo 8–9 punktuose išaiškintus aspektus, visų pirma pareiškimą, kad, pareiškėjo (-ų) žiniomis, prašyme minimas susitarimas ar vienašaliai veiksmai nėra nagrinėjami valstybės narės teisme ar konkurencijos institucijoje;
- jei prašyme yra elementų, laikomų verslo paslaptimi, juos būtina aiškiai nurodyti;
- bet kokią kitą susitarimo ar vienašalių veiksmų vertinimui svarbią informaciją ar dokumentus.

13. Prieš oficialiai pateikdama (-os) prašymą pateikti rekomendacinį raštą, įmonė (-s) gali susisiekti su Europos Komisijos Konkurencijos generaliniu direktoratu, kad galėtų neoficialiai bei konfidencialiai aptarti ketinamą pateikti prašymą.

IV. PRAŠYMO NAGRINĖJIMAS

14. Komisija iš esmės vertins prašymą remdamasi pateikta informacija ir nenagrinės paraiškų, neatitinkančių šio pranešimo 12 punkte nustatytų reikalavimų. Vis dėlto Komisija gali naudotis turima papildoma informacija iš viešųjų šaltinių, ankstesnės teismų praktikos, sprendimų priėmimo praktikos ir rekomendacinių raštų Sąjungos lygmeniu ar bet kurio kito šaltinio, ir gali prašyti pareiškėjo (-ų) arba, išimtiniais atvejais, kitų pasirinktų subjektų pateikti papildomos informacijos, kartu išsaugodama pareiškėjo (-ų) pateiktos informacijos konfidencialumą. Kai tokia informacija apima asmens duomenis, Komisija šiuos duomenis tvarko pagal Reglamentą (ES) 2018/1725 ⁽¹¹⁾.
15. Komisija gali pasidalyti gauta informacija su valstybių narių konkurencijos institucijomis ir gauti informacijos iš jų. Prieš išduodama rekomendacinį raštą ji gali apsvastyti gauto prašymo esmę su valstybių narių konkurencijos institucijomis.
16. Atsižvelgiant į šio pranešimo 13–15 punktus, pareiškėjo (-ų) ar kitų pasirinktų trečiųjų šalių pateiktai informacijai taikomos Reglamento Nr. 1/2003 28 straipsnio 2 dalyje nustatytos profesinės paslapties taisyklės.
17. Komisija dės visas pastangas, kad, priklausomai nuo kiekvieno atvejo aplinkybių, per pagrįstą laikotarpį informuotų pareiškėją apie veiksmų, kurių ji ketina imtis dėl prašymo pateikti gairių, eigą. Jei rekomendacinis raštas neteikiamas, Komisija apie tai atitinkamai raštu informuoja pareiškėją (-us).
18. Pareiškėjas (-ai) gali bet kuriuo metu atsiimti savo prašymą. Tokiais atvejais rekomendacinis raštas nebus teikiamas. Bet koku atveju informacija, pateikta prašant pateikti neoficialių gairių, lieka prieinama Komisijai ir gali būti naudojama tolesnėms procedūroms pagal Reglamentą Nr. 1/2003 inicijuoti.
19. Prašymas pateikti rekomendacinį raštą nedaro poveikio Komisijos įgaliojimui dėl prašyme išdėstytų faktinių aplinkybių pradėti procedūrą pagal Reglamentą Nr. 1/2003.

V. REKOMENDACINIAI RAŠTAI

20. Komisijos pateikiamame rekomendaciniame rašte išdėstoma:
- faktinių aplinkybių, kuriomis jis pagrįstas, trumpas apibūdinimas;
 - esminiai teisiniai argumentai dėl to, kaip Komisija supranta SESV 101 arba 102 straipsnio taikymą naujam ar neišspręstam klausimui ar klausimams, iškeltiems dėl atitinkamo susitarimo ar vienašalių veiksmų.
21. Rekomendaciniame rašte gali būti apsiribota tik dalimi prašyme (-uose) iškeltų klausimų. Į jį taip pat gali būti įtraukta papildomų aspektų kartu su tais, kurie išdėstyti prašyme. Jei taikoma, Komisija rekomendaciniame rašte gali nustatyti jo taikymo terminą arba nurodyti, kad tas rekomendacinis raštas pagrįstas tam tikrų faktinių aplinkybių (ne)buvimu.
22. Rekomendaciniai raštai bus skelbiami Komisijos svetainėje, atsižvelgiant į teisėtą pareiškėjo (-ų) interesą apsaugoti savo verslo paslaptis. Dėl viešos rekomendacinio rašto versijos Komisija su pareiškėju (-ais) susitars prieš paskelbdama tą raštą.

⁽¹¹⁾ 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

VI. REKOMENDACINIŲ RAŠTŲ POVEIKIS

23. Rekomendacinių raštų pagrindinė paskirtis – padėti įmonėms savarankiškai atlikti informacija pagrįstą savo susitarimų ar vienašalių veiksmų įvertinimą. Šiuo atžvilgiu pareiškėjas (-ai) lieka atsakingas (-i) už savo atliekamą įsivertinimą dėl SESV 101 ar 102 straipsnio taikymo. Rekomendaciniuose raštuose išdėstomos Komisijos pastabos dėl jai nurodytų faktų, šiais raštais nei pareiškėjui (-ams), nei jokiai trečiajai šaliai nenustatoma jokių teisių ar pareigų.
24. Rekomendacinis raštas negali iš anksto nulemti, kaip tą patį klausimą vertins Europos Sąjungos Teisingumo Teismas.
25. Jei rekomendacinio rašto faktinis pagrindas yra susitarimas ar vienašaliai veiksmai, Komisijai neužkertamas kelias vėliau nagrinėti tą patį susitarimą ar vienašalius veiksmus pagal Reglamentu Nr. 1/2003 nustatytą procedūrą. Tokiu atveju Komisija atsižvelgs į ankstesnį rekomendacinį raštą ir ypač į pasikeitusias pagrindines faktines aplinkybes, bet kokius naujus Komisijos nustatytus ar skunde nurodytus aspektus, Europos Sąjungos Teisingumo Teismo praktikos raidą ar platesnius Komisijos politikos ir atitinkamų rinkų pokyčius. Apskritai Komisija, remdamasi šio pranešimo 26 punktu, neskirs pareiškėjui (-ams) jokių baudų už jokių veiksmus, kurių tas pareiškėjas (-ai) ėmėsi sąžiningai pasikliaudamas (-i) Komisijos rekomendaciniu raštu⁽¹²⁾. Be to, kai to reikalauja viešieji interesai, Komisija rekomendacinį raštą gali atitinkamai pakeisti arba atšaukti⁽¹³⁾.
26. Rekomendaciniame rašte pateikti paaiškinimai dėl SESV 101 arba 102 straipsnio taikymo aiškiai priklauso nuo pareiškėjo (-ų) pateiktos informacijos tikslumo ir teisingumo, o dėl bet kokio esminio nukrypimo nuo pareiškėjo (-ų) pateiktos informacijos rekomendacinis raštas nebegalios.
27. Rekomendaciniai raštai nėra Komisijos sprendimai ir neturi privalomos galios valstybių narių konkurencijos institucijoms ar valstybių narių teismams, kompetentingiems taikyti SESV 101 ir 102 straipsnius. Vis dėlto valstybių narių konkurencijos institucijos ir valstybių narių teismai gali atsižvelgti į Komisijos rekomendacinius raštus, jei mano, kad tai yra tinkama nagrinėjamo atvejo aplinkybėmis.

⁽¹²⁾ Pareiškėjas negali tvirtinti, kad sąžiningai kliojęsi rekomendaciniu raštu, jeigu iš esmės pasikeitė faktai, kuriais pagrįstas tas raštas.

⁽¹³⁾ Kad nekiltų abejonių, Komisija neprivalo pakeisti ar atšaukti rekomendacinio rašto prieš pradėdama tikrinti susitarimą arba vienašalius veiksmus Reglamentu Nr. 1/2003 nustatyta tvarka ir prieš skirdama pareiškėjui (-ams) baudas.

KITI AKTAI

EUROPOS KOMISIJA

Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/33 17 straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodyto pranešimo apie vyno sektoriaus produkto specifikacijos standartinio pakeitimo patvirtinimą paskelbimas

(2022/C 381/08)

Šis pranešimas skelbiamas Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/33 ⁽¹⁾ 17 straipsnio 5 dalį.

PRANEŠIMAS APIE STANDARTINIO PAKEITIMO PATVIRTINIMĄ

„Alsace grand cru Wiebelsberg“**PDO-FR-A0638-AM02****Pranešimo data: 2022 7 20****PATVIRTINTO PAKEITIMO APRAŠYMAS IR PAGRINDIMAS****1. Patikslinimas**

Į specifikacijos I skyriaus II skirsnio 1 dalį įtraukiami bendriniai pavadinimai „Sylvaner“ ir „Pinot noir“ ir atitinkamos vynuogių veislės: „Sylvaner B“ ir „Pinot noir N“.

Bendrinis pavadinimas „Sylvaner“ įtrauktas siekiant ištaisyti spragą pirmojoje specifikacijos redakcijoje. Pirmojoje redakcijoje, I skyriaus X skirsnio 1 dalies b punkte, nurodyta, kad leidžiamos veislės „gali būti naudojamos vynui gaminti ir parduodamos naudojant atitinkamus pavadinimus“, tačiau atitinkamas bendrinis pavadinimas nebuvo įtrauktas į galimų tradicinių pavadinimų sąrašą. Nacionaliniu sprendimu, priimtu prieš patvirtinant pirmąją specifikacijos redakciją, atsižvelgiant į vietos papročius ir šių vynų reputaciją vynuogių veislė „Sylvaner B“ buvo įtraukta kaip viena iš vynuogių veislių, iš kurių leidžiama gaminti vynus su kilmės vietos nuoroda „Alsace grand cru Zotzenberg“.

Bendriniu pavadinimu „Pinot noir“ specifikacija papildyta, nes nacionaliniu lygmeniu patenkinta paraiška suteikti neputojantiems raudoniesiems vynams tam tikras kilmės vietos nuorodas „Alsace grand cru“. Ši paraiška suteikti raudoniesiems vynams nuorodas „Alsace Grand Cru“ grindžiama vynų, pagamintų iš šioms kilmės vietos nuorodoms skirtuose plotuose užaugintų veislės „Pinot noir N“ vynuogių, išskirtinumu, žinomumu ir savybėmis. Vynuogių veislė „Pinot noir N“ yra vienintelė, kurią leidžiama naudoti šioms raudoniesiems vynams gaminti.

Siekiant ištaisyti spragą ankstesnėje specifikacijos redakcijoje, specifikacijos I skyriaus II skirsnio 1 dalyje į bendrinį pavadinimą „Muscat“ atitinkančių veislių „Muscats à petits grains“ pavadinimą buvo įtraukti žodžiai „blancs“ ir „roses“.

Dėl šių pakeitimų bendrasis dokumentas nekeičiamas.

2. Produktų tipai

Specifikacijos I skyriaus III skirsnio tekstas buvo pakeistas nurodant, kad į šią specifikaciją įtrauktos saugomos kilmės vietos nuorodos nebėra išimtinai neputojantiems baltiesiems vynams skirtos kilmės vietos nuorodos.

Saugomos kilmės vietos nuorodos „Alsace grand cru“, kuriomis žymimi tik neputojantys baltieji ir raudonieji vynai, įvardijamos nurodant pavadinimus („Alsace grand cru Hengst“, „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“).

Šis pakeitimas neturi įtakos bendrajam dokumentui.

(¹) OL L 9, 2019 1 11, p. 2.

3. Geografinė vietovė

Specifikacijos I skyriaus IV skirsnio 1 dalyje įterpiama pastraipa, kurioje nurodomos datos, kuriomis INAO kompetentingas nacionalinis komitetas patvirtino geografinę vietovę, ir į specifikaciją įtrauktos vietovės ribų nustatymo pagrindas – 2021 m. Oficialusis geografinių kodų registras. Ši informacija įteisina vietovės ribų nustatymą.

Įtraukus informaciją į 2021 m. Oficialųjį geografinių kodų registrą, aktualizuojamas komunų pavadinimų sąrašas. Todėl Kjentsemo ir Sigolsemo komunos išbraukiamos, o jų teritorija prijungiama prie Kaizersberg Vinjoblio komunos.

Šie redakcinio pobūdžio pakeitimai nekeičia geografinės vietovės teritorijos ribų.

1 dalyje taip pat įrašomi šie sakiniai:

„Su geografinę vietovę vaizduojančiais kartografiniais dokumentais galima susipažinti INAO svetainėje.

Merijai pateiktas komunos, kurios teritorija į geografinę vietovę patenka ne visa, kartografinis geografinės vietovės ribas nustatantis dokumentas.“

Atitinkamai iš dalies pakeistas bendrojo dokumento 6 punktas.

4. Nustatytas sklypas

Specifikacijos I skyriaus IV skirsnio 2 dalyje:

- pirmoje pastraipoje, siekiant ištaisyti spragą, įrašoma informacija „2006 m. rugsėjo 6 ir 7 d.“, t. y. data, kurią kompetentingas nacionalinis komitetas patvirtino sklypą;
- antroje pastraipoje formuluotė iš dalies keičiama, kad būtų atsižvelgta į IV skirsnio 1 dalyje padarytus komunų pavadinimų pakeitimus;
- lentelės skiltis „Komunos“ atnaujinta, kad atitiktų IV skirsnio 1 dalyje paminėtų komunų pavadinimus.

Šis pakeitimas neturi poveikio bendrajam dokumentui.

5. Arčiausiai esanti vietovė

Specifikacijos I skyriaus IV skirsnio 3 dalyje iš dalies keičiama pastraipa, kurioje nurodomas į specifikaciją įtrauktos vietovės ribų nustatymo pagrindas – 2021 m. Oficialusis geografinių kodų registras. Ši informacija įteisina vietovės ribų nustatymą.

Įtraukus informaciją į 2021 m. Oficialųjį geografinių kodų registrą, aktualizuojamas komunų pavadinimų sąrašas. Taigi Kaizersbergo komunos pavadinimas išbrauktas ir pridėtas Kaizersberg Vinjoblio komunos pavadinimas, nurodant, kad į geografinę vietovę patenka dalis šios komunos (tik deleguotosios Kaizersbergo komunos teritorija).

Šie redakcinio pobūdžio pakeitimai nekeičia arčiausiai esančios vietovės teritorijos.

Atitinkamai iš dalies pakeistas bendrojo dokumento 9 punktas.

6. Vynuogių veislės

Į specifikacijos I skyriaus V skirsnio 1 dalies a punktą įtraukti žodžių junginiai „– baltųjų vynu atveju:“ ir „– raudonųjų vynu atveju: vynuogių veislė „Pinot noir N^{****}“, nes nacionaliniu lygmeniu patenkinta paraiška suteikti neputojantiems raudoniesiems vynams tam tikras kilmės vietos nuorodas „Alsace grand cru“. Vynuogių veislė „Pinot noir N“ yra vienintelė, kurią leidžiama naudoti šiems raudoniesiems vynams gaminti. Tai taip pat vienintelė vynuogių veislė, kurią leidžiama naudoti kilmės vietos nuoroda „Alsace“ žymimam raudonajam vynu gaminti.

Siekiant ištaisyti spragą ankstesnėje specifikacijos redakcijoje, V skirsnio 1 dalies a, b ir e punktuose ir V skirsnio 2 dalies b punkte į veislių „Muscats à petits grains“ pavadinimą buvo įtraukti žodžiai „blancs“ ir „roses“.

Dėl šių pakeitimų bendrasis dokumentas nekeičiamas.

7. Sodinimo tankumas

I specifikacijos I skyriaus VI skirsnio 1 dalies a punktą įtraukti žodžių junginiai „gaminant baltąjį vyną“ ir „gaminant raudonąjį vyną“, siekiant diferencijuoti minimalų sodinimo tankumą pagal vynų spalvą. Nurodomas kilmės vietos nuorodomis žymimų vynuogynų, iš kurių vynuogių leidžiama gaminti raudonuosius vynus, tankumas.

Dėl šių papildymų bendrasis dokumentas nekeičiamas.

Specifikacijos I skyriaus VI skirsnio 1 dalies a punkte patikslinta tankumo reguliavimo išraunant vynmedžius taisyklės faktinė taikymo pradžios data: „2011 m. spalio 25 d.“, pakeičiant žodžius „šios specifikacijos patvirtinimo dieną“.

Atitinkamai iš dalies keičiamas bendrojo dokumento 5 punktas.

8. Genėjimo taisyklė

Specifikacijos I skyriaus VI skirsnio 1 dalies b punkte išbraukiama baltiesiems vynams taikoma pumpurų skaičiaus viename kvadratiname metre žemės ploto diferencijavimo pagal vynuogių veisles taisyklė. Ją pakeitė bendra taisyklė – 18 pumpurų viename sodinyje.

Taip suderinamos įvairių Elzaso kilmės vietos nuorodų specifikacijų formuluotės ir supaprastinami kontrolės metodai.

Iš dalies pakeistas bendrojo dokumento 5 punktas.

Kadangi paraiška suteikti neputojantiems raudoniesiems vynams tam tikras kilmės vietos nuorodas „Alsace grand cru“ patenkinta, sakinio pradžioje įrašoma „Baltųjų vynų atveju“.

Įtraukiama raudoniesiems vynams gaminti naudojamų vynmedžių genėjimo taisyklė, pagal kurią vienam sodiniui tenka ne daugiau kaip 14 pumpurų. Šis skaičius yra mažesnis už skaičių, leidžiamą gaminant baltuosius vynus. Taip atsižvelgiama į kokybiškų vynuogių išėigą ir auginimą.

Šie paskutiniai pakeitimai neturi poveikio bendrajam dokumentui.

9. Šakų rišimo ir lapijos aukščio taisyklės

Iš specifikacijos I skyriaus VI skirsnio 1 dalies c punkto išbraukiama nuostata dėl didžiausio arkos atraminės vielos aukščio ir pakeičiamas pririštos šakų lapijos aukščio matavimo būdas.

Dėl šių pakeitimų vegetaciniu laikotarpiu galima nustatyti, ar neviršijamas lapijos aukštis (anksčiau tai buvo daroma tik privalomomis priemonėmis).

Šis pakeitimas neturi įtakos bendrajam dokumentui.

10. Vidutinis didžiausias derliaus kiekis viename sklype

Atsižvelgiant į sumažėjusią baltųjų vynų išėigą, specifikacijos I skyriaus VI skirsnio 1 dalies d punkte vidutinio didžiausio derliaus kiekio viename sklype vertė sumažinta nuo 10 000 iki 8 500 kg viename hektare.

Atsižvelgiant į raudonųjų vynų išėigą, jiems nustatyta vertė, mažesnė už nustatytąją baltiesiems vynams.

Šis pakeitimas neturi poveikio bendrajam dokumentui.

11. Vynuogių sunokimas ir mažiausia natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais

Specifikacijos I skyriaus VII skirsnio 2 dalies a punkte pateikta lentelė iš dalies pakeista siekiant atsižvelgti į nacionalinių lygmeniu patenkintą paraišką suteikti neputojantiems raudoniesiems vynams tam tikras kilmės vietos nuorodas „Alsace grand cru“.

Nustatytas mažiausias vynuogių, iš kurių gaminami šiomis kilmės vietos nuorodomis „Alsace grand cru“ žymimi raudonieji vynai, cukraus kiekis nuimant derlių ir jų mažiausia natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais.

Dėl šios informacijos bendrasis dokumentas nesikeičia.

Mažiausias vynuogių, iš kurių gaminami baltieji vynai, cukraus kiekis padidintas 2–3 g/l, kad būtų išlaikytas ankstesnėje specifikacijos redakcijoje nurodytas toks pat 1 tūrio procento skirtumas, palyginti su kiekvienos mažiausios natūralios alkoholio koncentracijos tūrio procentais vertėmis. Apsaugos ir administravimo institucija nusprendė, kad siekiant apskaičiuoti, kiek cukraus gramų virsta alkoholiu, baltiesiems vynams reikia taikyti 17 gramų cukraus, tenkančio vienam tūrio procentui, vertę (pradinėje specifikacijos redakcijoje buvo nurodyta 16,83 gramo vertė). Šią 17 gramų vertę INAO kompetentingas nacionalinis komitetas rekomendavo, kai buvo rengiama pirmoji specifikacijos redakcija.

Šie pakeitimai neturi poveikio bendrajam dokumentui.

12. Išėiga

Atsižvelgiant į Elzaso regiono kilmės vietos nuorodų hierarchinę struktūrą, specifikacijos I skyriaus VIII skirsnio 1 ir 2 dalyse baltųjų vynų ir baltųjų vynų su nuoroda „vendanges tardives“ išėiga ir didžiausia išėiga sumažinta, taip užtikrinant geresnę kokybės kontrolę.

Iš dalies pakeistas bendrojo dokumento 5 punktas, kuriame nurodoma didžiausia išėiga.

Nacionaliniu lygmeniu patenkinus paraišką suteikti neputojantiems raudoniesiems vynams tam tikras kilmės vietos nuorodas „Alsace grand cru“, prie jokiais terminais neįvardytų vynų įrašoma „Vins blancs“.

Raudonųjų vynų išėiga ir didžiausia išėiga nustatyta atsižvelgiant į Elzaso regiono kilmės vietos nuorodų hierarchinę struktūrą, todėl šioms nuorodoms „grand cru“ nustatytos mažesnės vertės.

Dėl šių paskutinių pakeitimų bendrasis dokumentas nesikeičia.

13. Raudonųjų vynų malolaktinė fermentacija ir fermentuojamųjų cukrų kiekis

Specifikacijos I skyriaus IX skirsnio 1 dalies c punkte patikslinama, kad raudonųjų vynų malolaktinė fermentacija užbaigiama.

Siekiant kontroliuoti, kaip šios taisyklės laikomasi, nustatyta, kad pakavimo etapu obuolių rūgšties kiekis turi būti ne didesnis kaip 0,4 g/l.

IX dalies 1 dalies d punkte nustatyta, kad raudonųjų vynų fermentuojamųjų cukrų (gliukozės ir fruktozės) kiekis po fermentacijos turi būti ne didesnis kaip 2 g/l.

Bendrasis dokumentas nekeičiamas.

14. Draudimas didinti raudonųjų vynų mažiausią natūralią alkoholio koncentraciją tūrio procentais

Specifikacijos I skyriaus IX skirsnio 1 dalies e punkte patikslinama, kad raudonieji vynai nesodrinami. Šis gamybos apribojimas atitinka vynuogėms auginti skirtų sklypų ribų nustatymą, mažiausią sodinimo tankumą, genėjimo taisykles ir mažas gamybos kiekio vertes.

Bendrasis dokumentas nekeičiamas.

15. Fermentavimo patalpos pajėgumas

Specifikacijos I skyriaus IX skirsnio 1 dalies g punkte sumažintas fermentavimo patalpos pajėgumo apskaičiavimo koeficientas.

Ankstesnio derliaus kiekio ir patalpos pajėgumo santykis nebūtinai turi būti toks didelis.

Šis pakeitimas neturi įtakos bendrajam dokumentui.

16. Raudonųjų vynų subrandinimo ir pateikimo rinkai vartotojams datos

Specifikacijos I skyriaus IX skirsnio 2 dalyje nustatyta, kad raudonieji vynai brandinami bent iki kitų metų po derliaus nuėmimo spalio 1 d. Vynams, pagamintiems iš šiose vietovėse augintų veislės „Pinot noir N“ vynuogių, reikalingas minimalus laikotarpis, kad tinkamai atsiskleistų jų savybės.

I skyriaus IX skirsnio 5 dalies a punkte nustatyta, kad pasibaigus brandinimo laikotarpiui raudonieji vynai negali būti tiekami rinkai vartotojams anksčiau nei kitų metų po derliaus nuėmimo spalio 1 d.

Dėl šių pakeitimų bendrasis dokumentas nekeičiamas.

17. **Supakuotų partijų kontrolė**

Iš specifikacijos I skyriaus IX skirsnio 3 dalies b punkto išbraukta kontrolinių butelių laikymo supakuotoms partijoms kontroliuoti taisyklė.

Ši taisyklė yra kontrolės priemonė ir ji įtraukiama į kontrolės planą.

Bendrajam dokumentui šis pakeitimas įtakos neturi.

18. **Supakuotų vynu sandėliavimas**

Specifikacijos I skyriaus IX skirsnio 4 dalyje patikslintos supakuotų vynu sandėliavimo patalpos savybės.

Tai leidžia veiklos vykdytojams geriau suprasti šią taisyklę ir palengvina jos taikymo kontrolę.

Šis pakeitimas neturi įtakos bendrajam dokumentui.

19. **Žmogiškieji veiksniai, prisidedantys prie ryšio su geografine vietoje**

Specifikacijos I skyriaus X skirsnio 1 dalies b punkto tekstas iš dalies pakeistas siekiant atsižvelgti į kilmės vietos nuorodų „Alsace grand cru Hengst“ ir „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“ suteikimą neputojantiems raudoniesiems vynams:

- pridėta ši su saugoma kilmės vietos nuoroda „Alsace grand cru Hengst“ susijusi informacija: nuorodos suteikimas raudoniesiems vynams 2022 m.; leidimas naudoti tik vynuogių veislę „Pinot noir N“; mažiausias raudonojo vyno gamybai naudojamų vynuogių sodinimo tankumas – 5 500 sodinių viename hektare; jie nėra sodrinami ir turi būti brandinami bent 10 mėnesių;
- pridėta ši su saugoma kilmės vietos nuoroda „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“ susijusi informacija: nuorodos suteikimas raudoniesiems vynams 2022 m.; leidimas naudoti tik vynuogių veislę „Pinot noir N“; mažiausias raudonojo vyno gamybai naudojamų vynuogių sodinimo tankumas – 5 000 sodinių viename hektare; jie nėra sodrinami ir turi būti brandinami bent 10 mėnesių.

X skirsnio 1 dalies b punkte išbraukiama informacija apie tai, kad šios dvi kilmės vietos nuorodos pripažįstamos dėl baltųjų vynuogių veislių, ir, kai tai būtina tekstui suprasti, įrašomi žodžiai „baltųjų vynu atveju“.

Dėl šių pakeitimų bendrasis dokumentas nekeičiamas.

Siekiant ištaisyti spragą ankstesnėje specifikacijos redakcijoje, į veislių „Muscats à petits grains“ pavadinimą įtraukti žodžiai „blancs“ ir „roses“. Dėl šių papildymų bendrasis dokumentas nesikeičia.

20. **Vyno (-ų) aprašymas**

Siekiant geriau apibūdinti baltuosius vynus, specifikacijos I skyriaus X skirsnio 2 dalyje pateikiamas jų išvaizdos aprašymas.

Pirmosios dvi vynu rūšys aprašomos taip: „Abi vynu rūšys pasižymi itin ryškia iki aukso geltonumo spalva.“

Paskutinės dvi vyno rūšys aprašomos taip: „Abi vyno rūšys pasižymi itin ryškia iki gintaro geltonumo spalva.“

Keičiamas bendrojo dokumento 4 punktas.

Kilmės vietos nuorodų „Alsace grand cru Hengst“ ir „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“ apibūdinimas papildomas raudonųjų vynu pagrindinių juslinių savybių aprašymu.

Dėl šių aprašymų bendrasis dokumentas nekeičiamas.

21. Ryšys su geografine vietoje

Specifikacijos I skyriaus X skirsnio 3 dalyje pateikta informacija apie kilmės vietos nuorodos „Alsace grand cru Hengst“ geografinės kilmės ir savybių ryšį, galinti būti aktuali ir šia nuoroda žymimiems raudoniesiems vynams, papildoma konkrečiai su raudonaisiais vynais susijusia informacija.

Bendrasis dokumentas nekeičiamas.

22. Pereinamojo laikotarpio priemonės

Atsižvelgiant į specifikacijos I skyriaus VI skirsnio pakeitimus, iš I skyriaus XI skirsnio 2 dalies išbraukiama nuostata dėl didžiausio arkos atraminės vielos aukščio ir sumažinamas didžiausias vienam sodiniui tenkantis pumpurų skaičius.

Šis pakeitimas neturi įtakos bendrajam dokumentui.

23. Privalomas cukraus kiekio nurodymas baltųjų vynų etiketėse ir kitose informacijos laikmenose

Specifikacijos I skyriaus XII skirsnio 2 dalies d punkto tekstas pakeičiamas nauju, kad šiuo metu neprivalomas cukraus kiekio nurodymas pagal Reglamentą (ES) 2019/33 taptų privalomas.

Ši informacija padeda vartotojams lengviau suprasti vyno rūšį.

Ši nauja taisyklė netaikoma vynams su tradicinėmis nuorodomis „vendanges tardives“ ir „sélection de grains nobles“.

Papildomas bendrojo dokumento 9 punktas.

Ankstesnis d punktas tapo XII skirsnio 2 dalies e punktu.

Šis pakeitimas neturi įtakos bendrajam dokumentui.

24. Išankstinė sklypų panaudojimo deklaracija

Specifikacijos II skyriaus I skirsnio 1 punkte patikslinamos taisyklės, susijusios su išankstine sklypų panaudojimo deklaracija, kurią veiklos vykdytojas pateikia už kilmės vietos nuorodų „Alsace grand cru“ apsaugą ir administravimą atsakingai institucijai, jei atsisako užsiimti šios kilmės vietos nuorodos vynų gamyba.

Šis pakeitimas neturi įtakos bendrajam dokumentui.

BENDRASIS DOKUMENTAS**1. Pavadinimas (-ai)**

Alsace grand cru Wiebelsberg

2. Geografinės nuorodos tipas

SKVN – saugoma kilmės vietos nuoroda

3. Vynuogių produktų kategorijos

1. Vynas

4. Vyno (-ų) aprašymas

1.

TRUMPAS APRAŠYMAS

Tai neputojantys baltieji vynai.

Vynų iš vynuogių veislių „Gewurztraminer Rs“ ir „Pinot gris G“ mažiausia natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais yra 12,5 proc., o kitų vynuogių veislių vynų – 11 proc. Po sodrinimo vynų iš vynuogių veislių „Gewurztraminer B“ ir „Pinot gris G“ visuminė alkoholio koncentracija tūrio procentais neviršija 15 proc., o kitų vynuogių veislių vynų – 14 proc.

Kitos analitinės savybės atitinka nustatytąsias Sąjungos teisės aktuose.

Baltieji vynai, ypač tinkami brandinti, pasižymi dideliu gaivumu, kurį lemia vyraujantis vynu rūgštingumas, sąlygotas gero vynuogių sunokimo. Kilmės vietos nuorodos pavadinimas gali būti papildomas bendriniu pavadinimu, jei vynai pagaminti tik iš vynuogių veislių, kurios gali būti vadinamos tuo pavadinimu. Jie pasižymi sodrumu, kompleksiskumu ir labai stipriu aromatu su įvairiais pokvapiais. Skonis ilgai išlieka burnoje ir ilgai tampa vis kompleksiškesnis.

Išskiriamos dvi pagrindinės rūšys: – sausi, mineraliniai vynai; – aromatiniai, vaisiniai, tirštos konsistencijos, sodrūs vynai. Abi vynu rūšys pasižymi itin ryškia iki aukso geltonumo spalva.

Bendrosios analitinės savybės	
Didžiausia visuminė alkoholio koncentracija (tūrio %)	
Mažiausia faktinė alkoholio koncentracija (tūrio %)	
Mažiausias bendrasis rūgštingumas	miliekivalentais viename litre
Didžiausias lakusis rūgštingumas (miliekivalentais viename litre)	
Didžiausias bendras sieros dioksido kiekis (miligramais viename litre)	

2. Kilmės vietos nuoroda papildyta nuoroda „vendanges tardives“

TRUMPAS APRAŠYMAS

Vynų iš vynuogių veislių „Gewurztraminer Rs“ ir „Pinot gris G“ mažiausia natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais yra 16 proc., o kitų vynuogių veislių vynų – 14,5 proc.

Kitos analitinės savybės atitinka nustatytąsias Sąjungos teisės aktuose.

Vynams su nuoroda „vendanges tardives“ neretai būdingas labai egzotinis, cukruotų vaisių aromatas, o pabaigoje jaučiamas gaivumas. Jie yra labai koncentruoti, o jų aromatas išlieka ilgai. Šie vynai pasižymi itin ryškia iki gintaro geltonumo spalva.

Bendrosios analitinės savybės	
Didžiausia visuminė alkoholio koncentracija (tūrio %)	
Mažiausia faktinė alkoholio koncentracija (tūrio %)	
Mažiausias bendrasis rūgštingumas	miliekivalentais viename litre
Didžiausias lakusis rūgštingumas (miliekivalentais viename litre)	
Didžiausias bendras sieros dioksido kiekis (miligramais viename litre)	

3. Kilmės vietos nuoroda, papildyta nuoroda „sélection de grains nobles“

TRUMPAS APRAŠYMAS

Vynų iš vynuogių veislių „Gewurztraminer Rs“ ir „Pinot gris G“ mažiausia natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais yra 18,2 proc., o kitų vynuogių veislių vynų – 16,4 proc.

Kitos analitinės savybės atitinka nustatytąsias Sąjungos teisės aktuose.

Vynai su nuoroda „sélection de grains nobles“ yra labiau koncentruoti, stipresni, dažnai su vaisių tyrės aromatais. Jie yra labai koncentruoti, o jų aromatas išlieka ilgai. Šie vynai pasižymi itin ryškia iki gintaro geltonumo spalva.

Bendrosios analitinės savybės	
Didžiausia visuminė alkoholio koncentracija (tūrio %)	
Mažiausia faktinė alkoholio koncentracija (tūrio %)	
Mažiausias bendrasis rūgštingumas	miliequivivalentais viename litre
Didžiausias lakusis rūgštingumas (miliequivivalentais viename litre)	
Didžiausias bendras sieros dioksido kiekis (miligramais viename litre)	

5. Vyno gamybos metodai

5.1. Specifiniai vynininkystės metodai

1. Vynmedžių formavimo būdai: sodinimo tankumas

Auginimo praktika

Minimalus sodinimo tankumas – 4 500 vynmedžių sodinių viename hektare.

Atstumas tarp vynmedžių eilių negali būti didesnis kaip 2 metrai.

Atstumas tarp vynmedžių eilėje gali būti nuo ne mažiau kaip 0,75 metro iki ne daugiau kaip 1,50 metro.

Nuo 2011 m. spalio 25 d. atstumas tarp didžiausių eilių, atsiradęs išrovus tam tikras vynmedžių eiles, negali būti didesnis nei 3 metrai.

2. Vynmedžių formavimo būdai: genėjimo taisyklė

Auginimo praktika

Vynmedžiai genimi vienpečiu arba dvipečiu Guyot metodu, ant sodinio paliekant ne daugiau kaip 18 pumpurų.

3. Derliaus nuėmimas

Auginimo praktika

Vynai gaminami iš vynuogių, kurių derlius imamas rankomis.

4. Mažiausios natūralios alkoholio koncentracijos tūrio procentais padidinimas

Specifinis vynininkystės metodas

Mažiausios vidutinės natūralios alkoholio koncentracijos tūrio procentais padidinimas negali viršyti:

vynuose iš vynuogių veislių „Gewurztraminer B“ ir „Pinot gris G“ – 0,5 proc. tūrio,

vynuose iš kitų vynuogių veislių – 1,5 proc. tūrio.

Vynai, kurie gali būti vadinami „vendanges tardives“ arba „sélection de grains nobles“, negali būti sodrinami.

5. Gamyba

Vyno gamybai taikomas apribojimas

Draudžiama naudoti medžio skiedras.

6. Vynų brandinimas

Specifinis vynininkystės metodas

Vynai brandinami bent iki kitų metų po derliaus nuėmimo birželio 1 d.

Vynai, kuriems gali būti taikomos nuorodos „vendanges tardives“ arba „sélection de grains nobles“, brandinami bent iki antrųjų metų po derliaus nuėmimo birželio 1 d.

5.2. Didžiausia išeiga

1. Kilmės vietos nuoroda, papildyta arba nepapildyta nuoroda „vendanges tardives“

60 hektolitrių iš hektaro

2. Kilmės vietos nuoroda, papildyta nuoroda „sélection de grains nobles“

48 hektolitrai iš hektaro

6. Nustatyta geografinė vietovė

Vynuogių derlius imamas, vyndaryste užsiimama, vynai gaminami ir brandinami šių komunų, apibrėžtų 2021 m. Oficialiajame geografinių kodų registre, teritorijoje:

— Aukštutinio Reino departamentas Šių komunų (visa) teritorija: Ammerschwihr, Beblenheim, Bannwihr, Bergheim, Bergholtz, Eguisheim, Guebelschwihr, Guebwiller, Hattstatt, Hunawihr, Ingersheim, Katzenthal, Mittelwihr, Niedermorschwihr, Orschwihr, Pfaffenheim, Ribeauvillé, Riquewihr, Rodern, Rouffach, Saint-Hippolyte, Soultzmatt, Thann, Turckheim, Vieux-Thann, Voegtlinshoffen, Westhalten, Wettolsheim, Wintzenheim, Wuenheim, Zellenberg;

dalį šios komunos teritorijos: Kaizersberg Vinjoblis (tik deleguotųjų Kjentsemo ir Sigolsemo komunų teritorija);

— Žemutinio Reino departamentas: Andlau, Barr, Bergbieten, Blienschwiller, Dahlenheim, Dambach-la-Ville, Eichhoffen, Kintzheim, Marlenheim, Mittelbergheim, Molsheim, Nothalten, Scharrachbergheim-Irmstett, Wolxheim.

Merijai pateiktas komunų, kurių teritorija į geografinę vietovę patenka ne visa, kartografinis geografinės vietovės ribas nustatantis dokumentas.

Su geografinę vietovę vaizduojančiais kartografiniais dokumentais galima susipažinti INAO svetainėje.

7. Vyninių vynuogių veislė (-ės)

„Gewurztraminer Rs“

„Muscat Ottonel B“ – „Muscat“, „Moscato“

„Muscat à petits grains blancs B“ – „Muscat“, „Moscato“

„Muscat à petits grains roses Rs“ – „Muscat“, „Moscato“

„Pinot gris G“

„Riesling B“

8. Ryšys (-iai) su geografine vietove

Dėl Elzaso vynuogynui būdingų palankių klimato sąlygų saugomai kilmės vietos nuorodai „Alsace grand cru Wiebelsberg“ naudojama viena iš geriausių vietų. Iš vynuogyne vaizdingame Elzaso kraštovaizdyje išaugintų vynuogių gaminami išraiškingi, saviti, unikalūs vynai.

Vynai iš smulkiame dirvožemyje išaugintų vynuogių išsiskiria elegantiškumu. Jų rūgštumas švelnus, grynas ir delikatus.

Kadangi sezono pabaigoje vyrauja puikios klimato sąlygos, palankios sulčių koncentracijai ant vynmedžių augančiuose uogose ir kilniojo puvinio formavimuisi, vynai gaminami iš pernokusių vynuogių derliaus.

Specifikacijoje numatytas brandinimas padeda pagerinti vynų kokybę.

Laikydami grietų gamybos taisyklių, kaip antai reikalavimo išlaikyti didelį lapijos plotą, o derlių nuimti rankiniu būdu, Elzaso vyndariai išsaugo vynų, vertinamų dėl jų kompleksiskumo ir tinkamumo saugoti ilgą laiką, savitumą.

Tai šio regiono aukščiausios klasės vynai. Šie vynai yra vertingesni nei vynai, kuriems suteikta saugoma kilmės vietos nuoroda „Alsace“.

Ši šiandien pripažinta vietovė buvo giriama jau 1958 m. Médard'o Barth'o knygoje „Der Rebbaud des Elsass und die Absatzgebiete seiner Weine“. Vietovė įtraukta į 1852 m. ampelografo J. L. Stoltzo paskelbtą vietovių, kur gaminami nuoroda „Alsace grand cru“ žymimų vynų, registrą.

9. Kitos pagrindinės sąlygos (pakavimas, ženklavimas, kiti reikalavimai)

Arčiausiai esanti vietovė

Teisinis pagrindas

Nacionalinės teisės aktai

Papildomos sąlygos rūšis

Su gamyba nustatytoje geografinėje vietovėje susijusi nukrypti leidžianti nuostata

Sąlygos aprašymas

Pritaikius nukrypti leidžiančią nuostatą nustatyta arčiausiai esanti vyndarystės, vyno gaminimo ir brandinimo vietovė apima šių komunų, apibrėžtų 2021 m Oficialiajame geografinių kodų registre, teritoriją:

— Aukštutinio Reino departamentas: šių komunų (visą) teritoriją: Bergholtz-Zell, Berrwiller, Buhl, Cernay, Colmar, Gundolsheim, Hartmannswiller, Herrlisheim, Houssen, Husseren-les-Châteaux, Jungholtz, Leimbach, Obermorschwihr, Osenbach, Ostheim, Rorschwihr, Soultz, Steinbach, Uffholtz, Walbach, Wattwiller, Wihr-aux-Val, Zimmerbach;

Dalį šios komunos teritorijos: Kaizersbergas-Vinjoblis (tik deleguotosios Kaizersbergo komunos teritorija);

— Žemutinio Reino departamentas: Albé, Avolsheim, Balbronn, Bernardswiller, Bernardvillé, Bischoffsheim, Boersch, Bourgheim, Châtenois, Cleebourg, Dachstein, Dangolsheim, Dieffenthal, Dorlisheim, Epfig, Ergersheim, Ernolsheim-Bruche, Fessenheim-le-Bas, Flexbourg, Furdenheim, Gertwiller, Gimbrett-Berstett, Goxwiller, Heiligenstein, Itterswiller, Kienheim, Kirchheim, Kuttolsheim, Mittelhausen, Mutzig, Nordheim, Oberhoffen-les-Wissenbourg, Obernai, Odratzheim, Orschwiller, Osthoffen, Ottrott, Petersbach, Reichsfeld, Riedseltz, Rosenwiller, Rosheim, Rott, Saint-Nabor, Saint-Pierre, Scherwiller, Seebach, Soultz-les-Bains, Steinseltz, Stotzheim, Strasbourg, Traenheim, Villé, Wangen, Westhoffen, Wissembourg, Zellwiller.

Pakavimas vietovėje

Teisinis pagrindas

Nacionalinės teisės aktai

Papildomos sąlygos rūšis

Pakavimas nustatytoje geografinėje vietovėje

Sąlygos aprašymas

Vynai išpilstomi į „Vin du Rhin“ tipo butelius, atitinkančius 1955 m. gegužės 20 d. Nutarimo Nr. 55-673, 1959 m. gegužės 13 d. Potvarkio ir 1963 m. kovo 19 d. Nutarimo nuostatas. Jokių kitų rūšių buteliai nenaudojami.

Išgaliojus 1972 m. liepos 5 d. įstatymui, Žemutinio Reino ir Aukštutinio Reino departamentuose vynai privaloma tvarka išpilstomi į 1955 m. Nutarime aprašytus „Vin du Rhin“ tipo butelius.

Derliaus metų nurodymas

Teisinis pagrindas

Nacionalinės teisės aktai

Papildomos sąlygos rūšis

Papildomos nuostatos dėl ženklavimo

Sąlygos aprašymas

Derliaus metai kartu su kilmės vietos nuorodos pavadinimu turi būti nurodomi derliaus ir atsargų deklaracijose, lydimuosiuose dokumentuose, skelbimuose, reklaminiuose leidiniuose, etiketėse, sąskaitose faktūrose ir ant taros.

Bendrinis pavadinimas

Teisinis pagrindas

Nacionalinės teisės aktai

Papildomos sąlygos rūšis

Papildomos nuostatos dėl ženklinimo

Sąlygos aprašymas

Saugomos kilmės vietos nuorodos pavadinimas gali būti papildomas vienu iš bendrinių pavadinimų, jei vynai pagaminti tik iš vynuogių veislių, kurios gali būti vadinamos tuo pavadinimu.

Toje pačioje etiketėje draudžiama naudoti du ar daugiau bendrinių pavadinimų.

Naudojami šie bendriniai pavadinimai:

„Gewurztraminer“,

„Muscat“,

„Muscat Ottonel“,

„Pinot gris“,

„Riesling“.

Tradicinės nuorodos „vendanges tardives“ ir „sélection de grains nobles“

Teisinis pagrindas

Nacionalinės teisės aktai

Papildomos sąlygos rūšis

Papildomos nuostatos dėl ženklinimo

Sąlygos aprašymas

Ant vynu, kuriems gali būti taikomos nuorodos „vendanges tardives“ arba „sélection de grains nobles“, privaloma nurodyti:

— derliaus metus,

— vieną iš bendrinių pavadinimų.

Cukraus kiekio nurodymas

Teisinis pagrindas

Nacionalinės teisės aktai

Papildomos sąlygos rūšis

Papildomos nuostatos dėl ženklinimo

Sąlygos aprašymas

Baltieji vynai, kuriems pagal šią specifikaciją taikoma viena iš 51 saugomos kilmės vietos nuorodos „Alsace Grand Cru – vietovė“ (išskyrus nuorodas „vendanges tardives“ ir „sélection de grains nobles“) ir kurie pateikiami su šia nuoroda, negali būti siūlomi vartotojams, siunčiami, teikiami parduoti ar parduodami, jeigu skelbimuose, reklaminiuose leidiniuose, etiketėse, sąskaitose faktūrose ir ant taros aiškiai nenurodytas cukraus kiekis, nustatytas ES teisės aktuose.

Nuoroda į produkto specifikaciją

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-4cec3ff9-abd4-4253-a1db-245ddd809faa

**Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/33 17 straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodyto pranešimo apie
vyno sektoriaus produkto specifikacijos standartinio pakeitimo patvirtinimą paskelbimas**

(2022/C 381/09)

Šis pranešimas skelbiamas pagal Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/33 ⁽¹⁾ 17 straipsnio 5 dalį.

PRANEŠIMAS APIE STANDARTINIO PAKEITIMO PATVIRTINIMĄ

„Alsace grand cru Engelberg“

PDO-FR-A0385-AM02

Pranešimo data: 2022 7 20

PATVIRTINTO PAKEITIMO APRAŠYMAS IR PAGRINDIMAS

1. Patikslinimas

I specifikacijos I skyriaus II skirsnio 1 dalį įtraukiami bendriniai pavadinimai „Sylvaner“ ir „Pinot noir“ ir atitinkamos vynuogių veislės: „Sylvaner B“ ir „Pinot noir N“.

Bendrinis pavadinimas „Sylvaner“ įtrauktas siekiant ištaisyti spragą pirmojoje specifikacijos redakcijoje. Pirmojoje redakcijoje, I skyriaus X skirsnio 1 dalies b punkte, nurodyta, kad leidžiamos veislės „gali būti naudojamos vynui gaminti ir parduodamos naudojant atitinkamus pavadinimus“, tačiau atitinkamas bendrinis pavadinimas nebuvo įtrauktas į galimų tradicinių pavadinimų sąrašą. Nacionaliniu sprendimu, priimtu prieš patvirtinant pirmąją specifikacijos redakciją, atsižvelgiant į vietos papročius ir šių vynų reputaciją vynuogių veislė „Sylvaner B“ buvo įtraukta kaip viena iš vynuogių veislių, iš kurių leidžiama gaminti vynus su kilmės vietos nuoroda „Alsace grand cru Zotzenberg“.

Bendriniu pavadinimu „Pinot noir“ specifikacija papildyta, nes nacionaliniu lygmeniu patenkinta paraiška suteikti neputojantiems raudoniesiems vynams tam tikras kilmės vietos nuorodas „Alsace grand cru“. Ši paraiška suteikti raudoniesiems vynams nuorodas „Alsace Grand Cru“ grindžiama vynų, pagamintų iš šioms kilmės vietos nuorodoms skirtuose plotuose užaugintų veislės „Pinot noir N“ vynuogių, išskirtinumu, žinomumu ir savybėmis. Vynuogių veislė „Pinot noir N“ yra vienintelė, kurią leidžiama naudoti šioms raudoniesiems vynams gaminti.

Siekiant ištaisyti spragą ankstesnėje specifikacijos redakcijoje, specifikacijos I skyriaus II skirsnio 1 dalyje į bendrinį pavadinimą „Muscat“ atitinkančių veislių „Muscats à petits grains“ pavadinimą buvo įtraukti žodžiai „blancs“ ir „roses“.

Dėl šių pakeitimų bendrasis dokumentas nekeičiamas.

2. Produktų tipai

Specifikacijos I skyriaus III skirsnio tekstas buvo pakeistas nurodant, kad į šią specifikaciją įtrauktos saugomos kilmės vietos nuorodos nebėra išimtinai neputojantiems baltiesiems vynams skirtos kilmės vietos nuorodos.

Saugomos kilmės vietos nuorodos „Alsace grand cru“, kuriomis žymimi tik neputojantys baltieji ir raudonieji vynai, įvardijamos nurodant pavadinimus („Alsace grand cru Hengst“, „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“).

Šis pakeitimas neturi įtakos bendrajam dokumentui.

⁽¹⁾ OL L 9, 2019 1 11, p. 2.

3. Geografinė vietovė

Specifikacijos I skyriaus IV skirsnio 1 dalyje įterpiama pastraipa, kurioje nurodomos datos, kuriomis INAO kompetentingas nacionalinis komitetas patvirtino geografinę vietovę, ir į specifikaciją įtrauktos vietovės ribų nustatymo pagrindas – 2021 m. Oficialusis geografinių kodų registras. Ši informacija įteisina vietovės ribų nustatymą.

Įtraukus informaciją į 2021 m. Oficialųjį geografinių kodų registrą, aktualizuojamas komunų pavadinimų sąrašas. Todėl Kjentsemo ir Sigolsemo komunos išbraukiamos, o jų teritorija prijungiama prie Kaizersberg Vinjoblio komunos.

Šie redakcinio pobūdžio pakeitimai nekeičia geografinės vietovės teritorijos ribų.

1 dalyje taip pat įrašomi šie sakiniai:

„Su geografinę vietovę vaizduojančiais kartografiniais dokumentais galima susipažinti INAO svetainėje.

Merijai pateiktas komunos, kurios teritorija į geografinę vietovę patenka ne visa, kartografinis geografinės vietovės ribas nustatantis dokumentas.“

Dėl šių pakeitimų iš dalies keičiamas bendrojo dokumento 6 punktas.

4. Nustatytas sklypas

Specifikacijos I skyriaus IV skirsnio 2 dalyje:

- pirmoje pastraipoje, siekiant ištaisyti spragą, įrašoma informacija „2006 m. rugsėjo 6 ir 7 d.“, t. y. data, kurią kompetentingas nacionalinis komitetas patvirtino sklypą;
- antroje pastraipoje formuluotė iš dalies keičiama, kad būtų atsižvelgta į IV skirsnio 1 dalyje padarytus komunų pavadinimų pakeitimus;
- lentelės skiltis „Komunos“ atnaujinta, kad atitiktų IV skirsnio 1 dalyje paminėtų komunų pavadinimus.

Šis pakeitimas neturi poveikio bendrajam dokumentui.

5. Arčiausiai esanti vietovė

Specifikacijos I skyriaus IV skirsnio 3 dalyje iš dalies keičiama pastraipa, kurioje nurodomas į specifikaciją įtrauktos vietovės ribų nustatymo pagrindas – 2021 m. Oficialusis geografinių kodų registras. Ši informacija įteisina vietovės ribų nustatymą.

Įtraukus informaciją į 2021 m. Oficialųjį geografinių kodų registrą, aktualizuojamas komunų pavadinimų sąrašas. Taigi Kaizersbergo komunos pavadinimas išbrauktas ir pridėtas Kaizersberg Vinjoblio komunos pavadinimas, nurodant, kad į geografinę vietovę patenka dalis šios komunos (tik deleguotosios Kaizersbergo komunos teritorija).

Šie redakcinio pobūdžio pakeitimai nekeičia arčiausiai esančios vietovės teritorijos.

Atitinkamai iš dalies pakeistas bendrojo dokumento 9 punktas.

6. Vynuogių veislės

Į specifikacijos I skyriaus V skirsnio 1 dalies a punktą įtraukti žodžių junginiai „– baltųjų vynu atveju:“ ir „– raudonųjų vynu atveju: vynuogių veislė „Pinot noir N^{****}“, nes nacionaliniu lygmeniu patenkinta paraiška suteikti neputojantiems raudoniesiems vynams tam tikras kilmės vietos nuorodas „Alsace grand cru“. Vynuogių veislė „Pinot noir N“ yra vienintelė, kurią leidžiama naudoti šiems raudoniesiems vynams gaminti. Tai taip pat vienintelė vynuogių veislė, kurią leidžiama naudoti kilmės vietos nuoroda „Alsace“ žymimam raudonajam vynu gaminti.

Siekiant ištaisyti spragą ankstesnėje specifikacijos redakcijoje, V skirsnio 1 dalies a, b ir e punktuose ir V skirsnio 2 dalies b punkte į veislių „Muscats à petits grains“ pavadinimą buvo įtraukti žodžiai „blancs“ ir „roses“.

Dėl šių pakeitimų bendrasis dokumentas nekeičiamas.

7. Sodinio tankumas

I specifikacijos I skyriaus VI skirsnio 1 dalies a punktą įtraukti žodžių junginiai „gaminant baltąjį vyną“ ir „gaminant raudonąjį vyną“, siekiant diferencijuoti minimalų sodinimo tankumą pagal vynų spalvą. Nurodomas kilmės vietos nuorodomis žymimų vynuogynų, iš kurių vynuogių leidžiama gaminti raudonuosius vynus, tankumas.

Dėl šių papildymų bendrasis dokumentas nekeičiamas.

Specifikacijos I skyriaus VI skirsnio 1 dalies a punkte patikslinta tankumo reguliavimo išraunant vynmedžius taisyklės faktinė taikymo pradžios data: „2011 m. spalio 25 d.“, pakeičiant žodžius „šios specifikacijos patvirtinimo dieną“.

Atitinkamai iš dalies keičiamas bendrojo dokumento 5 punktas.

8. Genėjimo taisyklė

Specifikacijos I skyriaus VI skirsnio 1 dalies b punkte išbraukiama baltiesiems vynams taikoma pumpurų skaičiaus viename kvadratiname metre žemės ploto diferencijavimo pagal vynuogių veisles taisyklė. Ją pakeitė bendra taisyklė – 18 pumpurų viename sodinyje.

Taip suderinamos įvairių Elzaso kilmės vietos nuorodų specifikacijų formuluotės ir supaprastinami kontrolės metodai.

Iš dalies pakeistas bendrojo dokumento 5 punktas.

Kadangi paraiška suteikti neputojantiems raudoniesiems vynams tam tikras kilmės vietos nuorodas „Alsace grand cru“ patenkinta, sakinio pradžioje įrašoma „Baltųjų vynų atveju“.

Įtraukiama raudoniesiems vynams gaminti naudojamų vynmedžių genėjimo taisyklė, pagal kurią vienam sodiniui tenka ne daugiau kaip 14 pumpurų. Šis skaičius yra mažesnis už skaičių, leidžiamą gaminant baltuosius vynus. Taip atsižvelgiama į kokybiškų vynuogių išėgą ir auginimą.

Šie paskutiniai pakeitimai neturi poveikio bendrajam dokumentui.

9. Šakų rišimo ir lapijos aukščio taisyklės

Iš specifikacijos I skyriaus VI skirsnio 1 dalies c punkto išbraukiama nuostata dėl didžiausio arkos atraminės vielos aukščio ir pakeičiamas pririštos šakų lapijos aukščio matavimo būdas.

Dėl šių pakeitimų vegetaciniu laikotarpiu galima nustatyti, ar neviršijamas lapijos aukštis (anksčiau tai buvo daroma tik privalomomis priemonėmis).

Šis pakeitimas neturi įtakos bendrajam dokumentui.

10. Vidutinis didžiausias derliaus kiekis viename sklype

Atsižvelgiant į sumažėjusią baltųjų vynų išėgą, specifikacijos I skyriaus VI skirsnio 1 dalies d punkte vidutinio didžiausio derliaus kiekio viename sklype vertė sumažinta nuo 10 000 iki 8 500 kg viename hektare.

Atsižvelgiant į raudonųjų vynų išėgą, jiems nustatyta vertė, mažesnė už nustatytąją baltiesiems vynams.

Šis pakeitimas neturi poveikio bendrajam dokumentui.

11. Vynuogių sunokimas ir mažiausia natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais

Specifikacijos I skyriaus VII skirsnio 2 dalies a punkte pateikta lentelė iš dalies pakeista siekiant atsižvelgti į nacionaliniu lygmeniu patenkinimą paraišką suteikti neputojantiems raudoniesiems vynams tam tikras kilmės vietos nuorodas „Alsace grand cru“.

Nustatytas mažiausias vynuogių, iš kurių gaminami šiomis kilmės vietos nuorodomis „Alsace grand cru“ žymimi raudonieji vynai, cukraus kiekis nuimant derlių ir jų mažiausia natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais.

Dėl šios informacijos bendrasis dokumentas nesikeičia.

Mažiausias vynuogių, iš kurių gaminami baltieji vynai, cukraus kiekis padidintas 2–3 g/l, kad būtų išlaikytas ankstesnėje specifikacijos redakcijoje nurodytas toks pat 1 tūrio procento skirtumas, palyginti su kiekvienos mažiausios natūralios alkoholio koncentracijos tūrio procentais vertėmis. Apsaugos ir administravimo institucija nusprendė, kad siekiant apskaičiuoti, kiek cukraus gramų virsta alkoholiu, baltiesiems vynams reikia taikyti 17 gramų cukraus, tenkančio vienam tūrio procentui, vertę (pradinėje specifikacijos redakcijoje buvo nurodyta 16,83 gramo vertė). Šią 17 gramų vertę INAO kompetentingas nacionalinis komitetas rekomendavo, kai buvo rengiama pirmoji specifikacijos redakcija.

Šis pakeitimas neturi poveikio bendrajam dokumentui.

12. Išeiga

Atsižvelgiant į Elzaso regiono kilmės vietos nuorodų hierarchinę struktūrą, specifikacijos I skyriaus VIII skirsnio 1 ir 2 dalyse baltųjų vynų ir baltųjų vynų su nuoroda „vendanges tardives“ išeiga ir didžiausia išeiga sumažinta, taip užtikrinant geresnę kokybės kontrolę.

Iš dalies pakeistas bendrojo dokumento 5 punktas, kuriame nurodoma didžiausia išeiga.

Nacionaliniu lygmeniu patenkinus paraišką suteikti neputojantiems raudoniesiems vynams tam tikras kilmės vietos nuorodas „Alsace grand cru“, prie jokiais terminais neįvardytų vynų įrašoma „Vins blancs“.

Raudonųjų vynų išeiga ir didžiausia išeiga nustatyta atsižvelgiant į Elzaso regiono kilmės vietos nuorodų hierarchinę struktūrą, todėl šioms nuorodoms „grand cru“ nustatytos mažesnės vertės.

Dėl šių paskutinių pakeitimų bendrasis dokumentas nesikeičia.

13. Raudonųjų vynų malolaktinė fermentacija ir fermentuojamųjų cukrų kiekis

Specifikacijos I skyriaus IX skirsnio 1 dalies c punkte patikslinama, kad raudonųjų vynų malolaktinė fermentacija užbaigiama.

Siekiant kontroliuoti, kaip šios taisyklės laikomasi, nustatyta, kad pakavimo etapu obuolių rūgšties kiekis turi būti ne didesnis kaip 0,4 g/l.

IX dalies 1 dalies d punkte nustatyta, kad raudonųjų vynų fermentuojamųjų cukrų (gliukozės ir fruktozės) kiekis po fermentacijos turi būti ne didesnis kaip 2 g/l.

Bendrasis dokumentas nekeičiamas.

14. Draudimas didinti raudonųjų vynų mažiausią natūralią alkoholio koncentraciją tūrio procentais

Specifikacijos I skyriaus IX skirsnio 1 dalies e punkte patikslinama, kad raudonieji vynai nesodrinami. Šis gamybos apribojimas atitinka vynuogėms auginti skirtų sklypų ribų nustatymą, mažiausią sodinimo tankumą, genėjimo taisykles ir mažas gamybos kiekio vertes.

Bendrasis dokumentas nekeičiamas.

15. Fermentavimo patalpos pajėgumas

Specifikacijos I skyriaus IX skirsnio 1 dalies g punkte sumažintas fermentavimo patalpos pajėgumo apskaičiavimo koeficientas.

Ankstesnio derliaus kiekio ir patalpos pajėgumo santykis nebūtinai turi būti toks didelis.

Šis pakeitimas neturi įtakos bendrajam dokumentui.

16. Raudonųjų vynų subrandinimo ir pateikimo rinkai vartotojams datos

Specifikacijos I skyriaus IX skirsnio 2 dalyje nustatyta, kad raudonieji vynai brandinami bent iki kitų metų po derliaus nuėmimo spalio 1 d. Vynams, pagamintiems iš šiose vietovėse augintų veislės „Pinot noir N“ vynuogių, reikalingas minimalus laikotarpis, kad tinkamai atsiskleistų jų savybės.

I skyriaus IX skirsnio 5 dalies a punkte nustatyta, kad pasibaigus brandinimo laikotarpiui raudonieji vynai negali būti tiekami rinkai vartotojams anksčiau nei kitų metų po derliaus nuėmimo spalio 1 d.

Dėl šių pakeitimų bendrasis dokumentas nekeičiamas.

17. Supakuotų partijų kontrolė

Iš specifikacijos I skyriaus IX skirsnio 3 dalies b punkto išbraukta kontrolinių butelių laikymo supakuotoms partijoms kontroliuoti taisyklė.

Ši taisyklė yra kontrolės priemonė ir ji įtraukiama į kontrolės planą.

Bendrajam dokumentui šis pakeitimas įtakos neturi.

18. Supakuotų vynų sandėliavimas

Specifikacijos I skyriaus IX skirsnio 4 dalyje patikslintos supakuotų vynų sandėliavimo patalpos savybės.

Tai leidžia veiklos vykdytojams geriau suprasti šią taisyklę ir palengvina jos taikymo kontrolę.

Šis pakeitimas neturi įtakos bendrajam dokumentui.

19. Žmogiškieji veiksniai, prisidedantys prie ryšio su geografine vietoje

Specifikacijos I skyriaus X skirsnio 1 dalies b punkto tekstas iš dalies pakeistas siekiant atsižvelgti į kilmės vietos nuorodų „Alsace grand cru Hengst“ ir „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“ suteikimą neputojantiems raudoniesiems vynams:

- pridėta ši su saugoma kilmės vietos nuoroda „Alsace grand cru Hengst“ susijusi informacija: nuorodos suteikimas raudoniesiems vynams 2022 m.; leidimas naudoti tik vynuogių veislę „Pinot noir N“; mažiausias raudonojo vyno gamybai naudojamų vynmedžių sodinimo tankumas – 5 500 sodinių viename hektare; jie nėra sodrinami ir turi būti brandinami bent 10 mėnesių;
- pridėta ši su saugoma kilmės vietos nuoroda „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“ susijusi informacija: nuorodos suteikimas raudoniesiems vynams 2022 m.; leidimas naudoti tik vynuogių veislę „Pinot noir N“; mažiausias raudonojo vyno gamybai naudojamų vynmedžių sodinimo tankumas – 5 000 sodinių viename hektare; jie nėra sodrinami ir turi būti brandinami bent 10 mėnesių.

X skirsnio 1 dalies b punkte išbraukiama informacija apie tai, kad šios dvi kilmės vietos nuorodos pripažįstamos dėl baltųjų vynuogių veislių, ir, kai tai būtina tekstui suprasti, įrašomi žodžiai „baltųjų vynų atveju“.

Dėl šių pakeitimų bendrasis dokumentas nekeičiamas.

Siekiant ištaisyti spragą ankstesnėje specifikacijos redakcijoje, į veislių „Muscats à petits grains“ pavadinimą įtraukti žodžiai „blancs“ ir „roses“. Dėl šių papildymų bendrasis dokumentas nesikeičia.

20. Vyno (-ų) aprašymas

Siekiant geriau apibūdinti baltuosius vynus, specifikacijos I skyriaus X skirsnio 2 dalyje pateikiamas jų išvaizdos aprašymas.

Pirmosios dvi vynų rūšys aprašomos taip: „Abi vynų rūšys pasižymi itin ryškia iki aukso geltonumo spalva.“

Paskutinės dvi vyno rūšys aprašomos taip: „Abi vyno rūšys pasižymi itin ryškia iki gintaro geltonumo spalva.“

Keičiamas bendrojo dokumento 4 punktas.

Kilmės vietos nuorodų „Alsace grand cru Hengst“ ir „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“ apibūdinimas papildomas raudonųjų vynų pagrindinių juslinių savybių aprašymu.

Dėl šių aprašymų bendrasis dokumentas nekeičiamas.

21. Ryšys su geografine vietoje

Specifikacijos I skyriaus X skirsnio 3 dalyje pateikta informacija apie kilmės vietos nuorodos „Alsace grand cru Hengst“ geografinės kilmės ir savybių ryšį, galinti būti aktuali ir šia nuoroda žymimiems raudoniesiems vynams, papildoma konkrečiai su raudonaisiais vynais susijusia informacija.

Bendrasis dokumentas nekeičiamas.

22. Pereinamojo laikotarpio priemonės

Atsižvelgiant į specifikacijos I skyriaus VI skirsnio pakeitimus, iš I skyriaus XI skirsnio 2 dalies išbraukiama nuostata dėl didžiausio arkos atraminės vielos aukščio ir sumažinamas didžiausias vienam sodiniui tenkantis pumpurų skaičius.

Šis pakeitimas neturi įtakos bendrajam dokumentui.

23. Privalomas cukraus kiekio nurodymas baltųjų vynų etiketėse ir kitose informacijos laikmenose

Specifikacijos I skyriaus XII skirsnio 2 dalies d punkto tekstas pakeičiamas nauju, kad šiuo metu neprivalomas cukraus kiekio nurodymas pagal Reglamentą (ES) 2019/33 taptų privalomas.

Ši informacija padeda vartotojams lengviau suprasti vyno rūšį.

Ši nauja taisyklė netaikoma vynams su tradicinėmis nuorodomis „vendanges tardives“ ir „sélection de grains nobles“.

Papildomas bendrojo dokumento 9 punktas.

Ankstesnis d punktas tapo XII skirsnio 2 dalies e punktu.

Šis pakeitimas neturi įtakos bendrajam dokumentui.

24. Išankstinė sklypų panaudojimo deklaracija

Specifikacijos II skyriaus I skirsnio 1 punkte patikslinamos taisyklės, susijusios su išankstine sklypų panaudojimo deklaracija, kurią veiklos vykdytojas pateikia už kilmės vietos nuorodų „Alsace grand cru“ apsaugą ir administravimą atsakingai institucijai, jei atsisako užsiimti šios kilmės vietos nuorodos vynų gamyba.

Šis pakeitimas neturi įtakos bendrajam dokumentui.

BENDRASIS DOKUMENTAS**1. Pavadinimas (-ai)**

Alsace grand cru Engelberg

2. Geografinės nuorodos tipas

SKVN – saugoma kilmės vietos nuoroda

3. Vynuogių produktų kategorijos

1. Vynas

4. Vyno (-ų) aprašymas

1.

TRUMPAS APRAŠYMAS

Tai neputojantys baltieji vynai.

Vynų iš vynuogių veislių „Gewurztraminer Rs“ ir „Pinot gris G“ mažiausia natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais yra 12,5 proc., o kitų vynuogių veislių vynų – 11 proc. Po sodrinimo vynų iš vynuogių veislių „Gewurztraminer B“ ir „Pinot gris G“ visuminė alkoholio koncentracija tūrio procentais neviršija 15 proc., o kitų vynuogių veislių vynų – 14 proc.

Kitos analitinės savybės atitinka nustatytąsias Sąjungos teisės aktuose.

Baltieji vynai, ypač tinkami brandinti, pasižymi dideliu gaivumu, kurį lemia vyraujantis vyno rūgštingumas, sąlygotas gero vynuogių sunokimo. Kilmės vietos nuorodos pavadinimas gali būti papildomas bendrinio pavadinimu, jei vynai pagaminti tik iš vynuogių veislių, kurios gali būti vadinamos tuo pavadinimu. Jie pasižymi sodrumu, kompleksiskumu ir labai stipriu aromatu su įvairiais pokvapiais. Skonis ilgai išlieka burnoje ir ilgai tampa vis kompleksiškesnis.

Išskiriamos dvi pagrindinės rūšys: – sausi, mineraliniai vynai; – aromatiniai, vaisiniai, tirštos konsistencijos, sodrūs vynai. Abi vynu rūšys pasižymi itin ryškia iki aukso geltonumo spalva.

Bendrosios analitinės savybės	
Didžiausia visuminė alkoholio koncentracija (tūrio %)	
Mažiausia faktinė alkoholio koncentracija (tūrio %)	
Mažiausias bendrasis rūgštingumas	miliekivalentais viename litre
Didžiausias lakusis rūgštingumas (miliekivalentais viename litre)	
Didžiausias bendras sieros dioksido kiekis (miligramais viename litre)	

2. Kilmės vietos nuoroda papildyta nuoroda „vendanges tardives“

TRUMPAS APRAŠYMAS

Vynų iš vynuogių veislių „Gewurztraminer Rs“ ir „Pinot gris G“ mažiausia natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais yra 16 proc., o kitų vynuogių veislių vynų – 14,5 proc.

Kitos analitinės savybės atitinka nustatytąsias Sąjungos teisės aktuose.

Vynams su nuoroda „vendanges tardives“ neretai būdingas labai egzotinis, cukruotų vaisių aromatas, o pabaigoje jaučiamas gaivumas. Jie yra labai koncentruoti, o jų aromatas išlieka ilgai. Šie vynai pasižymi itin ryškia iki gintaro geltonumo spalva.

Bendrosios analitinės savybės	
Didžiausia visuminė alkoholio koncentracija (tūrio %)	
Mažiausia faktinė alkoholio koncentracija (tūrio %)	
Mažiausias bendrasis rūgštingumas	miliekivalentais viename litre
Didžiausias lakusis rūgštingumas (miliekivalentais viename litre)	
Didžiausias bendras sieros dioksido kiekis (miligramais viename litre)	

3. Kilmės vietos nuoroda, papildyta nuoroda „sélection de grains nobles“

TRUMPAS APRAŠYMAS

Vynų iš vynuogių veislių „Gewurztraminer Rs“ ir „Pinot gris G“ mažiausia natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais yra 18,2 proc., o kitų vynuogių veislių vynų – 16,4 proc.

Kitos analitinės savybės atitinka nustatytąsias Sąjungos teisės aktuose.

Vynai su nuoroda „sélection de grains nobles“ yra labiau koncentruoti, stipresni, dažnai su vaisių tyrės aromatais. Jie yra labai koncentruoti, o jų aromatas išlieka ilgai. Šie vynai pasižymi itin ryškia iki gintaro geltonumo spalva.

Bendrosios analitinės savybės	
Didžiausia visuminė alkoholio koncentracija (tūrio %)	
Mažiausia faktinė alkoholio koncentracija (tūrio %)	
Mažiausias bendrasis rūgštingumas	miliekvivalentais viename litre
Didžiausias lakusis rūgštingumas (miliekvivalentais viename litre)	
Didžiausias bendras sieros dioksido kiekis (miligramais viename litre)	

5. Vyno gamybos metodai

5.1. Specifiniai vynininkystės metodai

1. Vynmedžių formavimo būdai: sodinimo tankumas

Auginimo praktika

Minimalus sodinimo tankumas – 4 500 vynmedžių sodinių viename hektare.

Atstumas tarp vynmedžių eilių negali būti didesnis kaip 2 metrai.

Atstumas tarp vynmedžių eilėje gali būti nuo ne mažiau kaip 0,75 metro iki ne daugiau kaip 1,50 metro.

Nuo 2011 m. spalio 25 d. atstumas tarp didžiausių eilių, atsiradęs išrovus tam tikras vynmedžių eiles, negali būti didesnis nei 3 metrai.

2. Vynmedžių formavimo būdai: genėjimo taisyklė

Auginimo praktika

Vynmedžiai genimi vienpečiu arba dvipečiu Guyot metodu, ant sodinio paliekant ne daugiau kaip 18 pumpurų.

3. Derliaus nuėmimas

Auginimo praktika

Vynai gaminami iš vynuogių, kurių derlius imamas rankomis.

4. Mažiausios natūralios alkoholio koncentracijos tūrio procentais padidinimas

Specifinis vynininkystės metodas

Mažiausios vidutinės natūralios alkoholio koncentracijos tūrio procentais padidinimas negali viršyti:

vynuose iš vynuogių veislių „Gewurztraminer B“ ir „Pinot gris G“ – 0,5 proc. tūrio,

vynuose iš kitų vynuogių veislių – 1,5 proc. tūrio.

Vynai, kurie gali būti vadinami „vendanges tardives“ arba „sélection de grains nobles“, negali būti sodrinami.

5. Gamyba

Vyno gamybai taikomas apribojimas

Draudžiama naudoti medžio skiedras.

6. Vynų brandinimas

Specifinis vynininkystės metodas

Vynai brandinami bent iki kitų metų po derliaus nuėmimo birželio 1 d.

Vynai, kuriems gali būti taikomos nuorodos „vendanges tardives“ arba „sélection de grains nobles“, brandinami bent iki antrųjų metų po derliaus nuėmimo birželio 1 d.

5.2. Didžiausia išeiga

1. Kilmės vietos nuoroda, papildyta arba nepapildyta nuoroda „vendanges tardives“

60 hektolitru iš hektaro

2. Kilmės vietos nuoroda, papildyta nuoroda „sélection de grains nobles“

48 hektolitrai iš hektaro

6. Nustatyta geografinė vietovė

Vynuogių derlius imamas, vyndaryste užsiimama, vynai gaminami ir brandinami šių komunų, apibrėžtų 2021 m. Oficialiajame geografinių kodų registre, teritorijoje:

— Aukštutinio Reino departamentas Šių komunų (visa) teritorija: Ammerschwihr, Beblenheim, Bennwihr, Bergheim, Bergholtz, Eguisheim, Gueborschwihr, Guebwiller, Hattstatt, Hunawihr, Ingersheim, Katzenthal, Mittelwihr, Niedermorschwihr, Orschwihr, Pfaffenheim, Ribeauvillé, Riquewihr, Rodern, Rouffach, Saint-Hippolyte, Soultzmatt, Thann, Turckheim, Vieux-Thann, Voegtlinshoffen, Westhalten, Wettolsheim, Wintzenheim, Wuenheim, Zellenberg;

dalis šios komunos teritorijos: Kaizersberg Vinjoblis (tik deleguotųjų Kjentsemo ir Sigolsemo komunų teritorija);

— Žemutinio Reino departamentas: Andlau, Barr, Bergbieten, Blienschwiller, Dahlenheim, Dambach-la-Ville, Eichhoffen, Kintzheim, Marlenheim, Mittelbergheim, Molsheim, Nothalten, Scharrachbergheim-Irmstett, Wolxheim.

Merijai pateiktas komunų, kurių teritorija į geografinę vietovę patenka ne visa, kartografinis geografinės vietovės ribas nustatantis dokumentas.

Su geografinę vietovę vaizduojančiais kartografiniais dokumentais galima susipažinti INAO svetainėje.

7. Vyninių vynuogių veislė (-ės)

„Gewurztraminer Rs“

„Muscat Ottonel B“ – „Muscat“, „Moscato“

„Muscat à petits grains blancs B“ – „Muscat“, „Moscato“

„Muscat à petits grains roses Rs“ – „Muscat“, „Moscato“

„Pinot gris G“

„Riesling B“

8. Ryšys (-iai) su geografinė vietovė

Dėl Elzaso vynuogynui būdingų palankių klimato sąlygų saugomai kilmės vietos nuorodai „Alsace grand cru Engelberg“ naudojama viena iš geriausių vietų. Iš Elzaso vynų kelio šiaurinėje dalyje augančiame vynuogyne išaugintų vynuogių gaminami išraiškingi, saviti, unikalūs vynai.

Jie itin tinkami laikyti ilgą laiką: ilgaiui atsiskleidžia jų aštrumas, tiesialinijinis rūgštumas ir ilgai išliekantis sūrus poskonis.

Dėl sezono pabaigoje vyraujančių puikių klimato sąlygų vynuogės noksta palaipsniui, kol visiškai sunoksta, todėl iš jų išeina gastronomiškai proporcingi sausieji arba pusiau saldūs vynai.

Kadangi sąlygos palankios sulčių koncentracijai ant vynmedžių augančiuose uogose ir kilniojo puvinio formavimuisi, vynai gaminami ir iš pernokusių vynuogių derliaus. Specifikacijoje numatytas brandinimas padeda pagerinti vynų kokybę.

Laikydami griežtą gamybos taisyklių, kaip antai reikalavimo išlaikyti didelį lapijos plotą, o derlių nuimti rankiniu būdu, Elzaso vyndariai išsaugo vynų, vertinamų dėl jų kompleksiskumo ir tinkamumo saugoti ilgą laiką, savitumą.

Tai šio regiono aukščiausios klasės vynai. Šie vynai yra vertingesni nei vynai, kuriems suteikta saugoma kilmės vietos nuoroda „Alsace“.

Ši šiandien pripažinta vietovė buvo giriama jau 1958 m. Médard'o Barth'o knygoje „Der Rebbau des Elsass und die Absatzgebieten seiner Weine“.

9. Kitos pagrindinės sąlygos (pakavimas, ženklavimas, kiti reikalavimai)

Arčiausiai esanti vietovė

Teisinis pagrindas

Nacionalinės teisės aktai

Papildomos sąlygos rūšis

Su gamyba nustatytoje geografinėje vietovėje susijusi nukrypti leidžianti nuostata

Sąlygos aprašymas

Pritaikius nukrypti leidžiančią nuostatą nustatyta arčiausiai esanti vyndarystės, vyno gaminimo ir brandinimo vietovė apima šių komunų teritoriją: Aukštutinio Reino departamentas: Bergholtz-Zell, Berrwiller, Buhl, Cernay, Colmar, Gundolsheim, Hartmannswiller, Herrlisheim, Houssen, Husseren-les-Châteaux, Jungholtz, Kaysersberg, Leimbach, Obermorschwihr, Osenbach, Ostheim, Rorschwihr, Soultz, Steinbach, Uffholtz, Walbach, Wattwiller, Wihr-au-Val, Zimmerbach; – Žemutinio Reino departamentas: Albé, Avolsheim, Balbronn, Bernardswiller, Bernardvillé, Bischoffsheim, Boersch, Bourgheim, Châtenois, Cleebourg, Dachstein, Dangolsheim, Dieffenthal, Dorlisheim, Epfig, Ergersheim, Ernolsheim-Bruche, Fessenheim-le-Bas, Flexbourg, Furdenheim, Gertwiller, Gimbrett-Berstett, Goxwiller, Heiligenstein, Itterswiller, Kienheim, Kirchheim, Kuttolsheim, Mittelhausen, Mutzig, Nordheim, Oberhoffen-les-Wissenbourg, Obernai, Odratzheim, Orschwiller, Osthoffen, Ottrott, Petersbach, Reichsfeld, Riedseltz, Rosenwiller, Rosheim, Rott, Saint-Nabor, Saint-Pierre, Scherwiller, Seebach, Soultz-les-Bains, Steinseltz, Stotzheim, Strasbourg, Traenheim, Villé, Wangen, Westhoffen, Wissembourg, Zellwiller.

Pakavimas vietovėje

Teisinis pagrindas

Nacionalinės teisės aktai

Papildomos sąlygos rūšis

Pakavimas nustatytoje geografinėje vietovėje

Sąlygos aprašymas

Vynai išpilstomi į „Vin du Rhin“ tipo butelius, atitinkančius 1955 m. gegužės 20 d. Nutarimo Nr. 55-673, 1959 m. gegužės 13 d. Potvarkio ir 1963 m. kovo 19 d. Nutarimo nuostatas. Jokių kitų rūšių buteliai nenaudojami.

Išgaliojus 1972 m. liepos 5 d. įstatymui, Žemutinio Reino ir Aukštutinio Reino departamentuose vynai privaloma tvarka išpilstomi į 1955 m. Nutarime aprašytus „Vin du Rhin“ tipo butelius.

Derliaus metų nurodymas

Teisinis pagrindas

Nacionalinės teisės aktai

Papildomos sąlygos rūšis

Papildomos nuostatos dėl ženklavimo

Sąlygos aprašymas

Derliaus metai kartu su kilmės vietos nuorodos pavadinimu turi būti nurodomi derliaus ir atsargų deklaracijose, lydimuosiuose dokumentuose, skelbimuose, reklaminiuose leidiniuose, etiketėse, sąskaitose faktūrose ir ant taros.

Bendrinis pavadinimas

Teisinis pagrindas

Nacionalinės teisės aktai

Papildomos sąlygos rūšis

Papildomos nuostatos dėl ženklinimo

Sąlygos aprašymas

Saugomos kilmės vietos nuorodos pavadinimas gali būti papildomas vienu iš bendrinių pavadinimų, jei vynai pagaminti tik iš vynuogių veislių, kurios gali būti vadinamos tuo pavadinimu, ir jei laikomasi specifikacijoje nustatytų gamybos sąlygų.

Toje pačioje etiketėje draudžiama naudoti du ar daugiau bendrinių pavadinimų.

Naudojami šie bendriniai pavadinimai:

„Gewurztraminer“,

„Muscat“,

„Muscat Ottonel“,

„Pinot gris“,

„Riesling“.

Tradicinės nuorodos „vendanges tardives“ ir „sélection de grains nobles“

Teisinis pagrindas

Nacionalinės teisės aktai

Papildomos sąlygos rūšis

Papildomos nuostatos dėl ženklinimo

Sąlygos aprašymas

Ant vynų, kuriems gali būti taikomos nuorodos „vendanges tardives“ arba „sélection de grains nobles“, privaloma nurodyti:

— derliaus metus,

— vieną iš bendrinių pavadinimų.

Cukraus kiekio nurodymas

Teisinis pagrindas

Nacionalinės teisės aktai

Papildomos sąlygos rūšis

Papildomos nuostatos dėl ženklinimo

Sąlygos aprašymas

Baltieji vynai, kuriems pagal šią specifikaciją taikoma viena iš 51 saugomos kilmės vietos nuorodos „Alsace Grand Cru – vietovė“ (išskyrus nuorodas „vendanges tardives“ ir „sélection de grains nobles“) ir kurie pateikiami su šia nuoroda, negali būti siūlomi vartotojams, siunčiami, teikiami parduoti ar parduodami, jeigu skelbimuose, reklaminiuose leidiniuose, etiketėse, sąskaitose faktūrose ir ant taros aiškiai nenurodytas cukraus kiekis, nustatytas ES teisės aktuose.

Nuoroda į produkto specifikaciją

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-4cec3ff9-abd4-4253-a1db-245ddd809faa

**Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/33 17 straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodyto pranešimo apie
vyno sektoriaus produkto specifikacijos standartinio pakeitimo patvirtinimą paskelbimas**

(2022/C 381/10)

Šis pranešimas skelbiamas pagal Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/33 ⁽¹⁾ 17 straipsnio 5 dalį

PRANEŠIMAS APIE STANDARTINIO PAKEITIMO PATVIRTINIMĄ

„Alsace grand cru Altenberg de Wolxheim“

PDO-FR-A0348-AM02

Pranešimo data: 2022.7.20

PATVIRTINTO PAKEITIMO APRAŠYMAS IR PAGRINDIMAS

1. Patikslinimas

I specifikacijos I skyriaus II skirsnio 1 dalį įtraukiami bendriniai pavadinimai „Sylvaner“ ir „Pinot noir“ ir atitinkamos vynuogių veislės: „Sylvaner B“ ir „Pinot noir N“.

Bendrinis pavadinimas „Sylvaner“ įtrauktas siekiant ištaisyti spragą pirmojoje specifikacijos redakcijoje. Pirmojoje redakcijoje, I skyriaus X skirsnio 1 dalies b punkte, nurodyta, kad leidžiamos veislės „gali būti naudojamos vynui gaminti ir parduodamos naudojant atitinkamus pavadinimus“, tačiau atitinkamas bendrinis pavadinimas nebuvo įtrauktas į galimų tradicinių pavadinimų sąrašą. Nacionaliniu sprendimu, priimtu prieš patvirtinant pirmąją specifikacijos redakciją, atsižvelgiant į vietos papročius ir šių vynų reputaciją vynuogių veislė „Sylvaner B“ buvo įtraukta kaip viena iš vynuogių veislių, iš kurių leidžiama gaminti vynus su kilmės vietos nuoroda „Alsace grand cru Zotzenberg“.

Bendriniu pavadinimu „Pinot noir“ specifikacija papildyta, nes nacionaliniu lygmeniu patenkinta paraiška suteikti neputojantiems raudoniesiems vynams tam tikras kilmės vietos nuorodas „Alsace grand cru“. Ši paraiška suteikti raudoniesiems vynams nuorodas „Alsace Grand Cru“ grindžiama vynų, pagamintų iš šioms kilmės vietos nuorodoms skirtuose plotuose užaugintų veislių „Pinot noir N“ vynuogių, išskirtinumu, žinomumu ir savybėmis. Vynuogių veislė „Pinot noir N“ yra vienintelė, kurią leidžiama naudoti šiems raudoniesiems vynams gaminti.

Siekiant ištaisyti spragą ankstesnėje specifikacijos redakcijoje, specifikacijos I skyriaus II skirsnio 1 dalyje į bendrinį pavadinimą „Muscat“ atitinkančių veislių „Muscats à petits grains“ pavadinimą buvo įtraukti žodžiai „blancs“ ir „roses“.

Dėl šių pakeitimų bendrasis dokumentas nekeičiamas.

⁽¹⁾ O L L 9, 2019 1 11, p. 2.

2. Produktų tipai

Specifikacijos I skyriaus III skirsnio tekstas buvo pakeistas nurodant, kad į šią specifikaciją įtrauktos saugomos kilmės vietos nuorodos nebėra išimtinai neputojantiems baltiesiems vynams skirtos kilmės vietos nuorodos.

Saugomos kilmės vietos nuorodos „Alsace grand cru“, kuriomis žymimi tik neputojantys baltieji ir raudonieji vynai, įvardijamos nurodant pavadinimus („Alsace grand cru Hengst“, „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“).

Šis pakeitimas neturi įtakos bendrajam dokumentui.

3. Geografinė vietovė

Specifikacijos I skyriaus IV skirsnio 1 dalyje įterpiama pastraipa, kurioje nurodomos datos, kuriomis INAO kompetentingas nacionalinis komitetas patvirtino geografinę vietovę, ir į specifikaciją įtrauktos vietovės ribų nustatymo pagrindas – 2021 m. Oficialusis geografinių kodų registras. Ši informacija įteisina vietovės ribų nustatymą.

Įtraukus informaciją į 2021 m. Oficialųjį geografinių kodų registrą, aktualizuojamas komunų pavadinimų sąrašas. Todėl Kjentsemo ir Sigolsemo komunos išbraukiamos, o jų teritorija prijungiama prie Kaizersberg Vinjoblio komunos.

Šie redakcinio pobūdžio pakeitimai nekeičia geografinės vietovės teritorijos ribų.

1 dalyje taip pat įrašomi šie sakiniai:

„Su geografinę vietovę vaizduojančiais kartografiniais dokumentais galima susipažinti INAO svetainėje.

Merijai pateiktas komunos, kurios teritorija į geografinę vietovę patenka ne visa, kartografinis geografinės vietovės ribas nustatantis dokumentas.“

Atitinkamai iš dalies keičiamas bendrojo dokumento 6 punktas.

4. Nustatytas sklypas

Specifikacijos I skyriaus IV skirsnio 2 dalyje:

- pirmoje pastraipoje, siekiant ištaisyti spragą, įrašoma informacija „2006 m. rugsėjo 6 ir 7 d.“, t. y. data, kurią kompetentingas nacionalinis komitetas patvirtino sklypą;
- antroje pastraipoje formuluotė iš dalies keičiama, kad būtų atsižvelgta į IV skirsnio 1 dalyje padarytus komunų pavadinimų pakeitimus;
- lentelės skiltis „Komunos“ atnaujinta, kad atitiktų IV skirsnio 1 dalyje paminėtų komunų pavadinimus.

Šis pakeitimas neturi poveikio bendrajam dokumentui.

5. Arčiausiai esanti vietovė

Specifikacijos I skyriaus IV skirsnio 3 dalyje iš dalies keičiama pastraipa, kurioje nurodomas į specifikaciją įtrauktos vietovės ribų nustatymo pagrindas – 2021 m. Oficialusis geografinių kodų registras. Ši informacija įteisina vietovės ribų nustatymą.

Įtraukus informaciją į 2021 m. Oficialųjį geografinių kodų registrą, aktualizuojamas komunų pavadinimų sąrašas. Taigi Kaizersbergo komunos pavadinimas išbrauktas ir pridėtas Kaizersberg Vinjoblio komunos pavadinimas, nurodant, kad į geografinę vietovę patenka dalis šios komunos (tik deleguotosios Kaizersbergo komunos teritorija).

Šie redakcinio pobūdžio pakeitimai nekeičia arčiausiai esančios vietovės teritorijos.

Atitinkamai iš dalies pakeistas bendrojo dokumento 9 punktas.

6. Vynuogių veislės

I specifikacijos I skyriaus V skirsnio 1 dalies a punktą įtraukti žodžių junginiai „– baltųjų vynu atveju:“ ir „– raudonųjų vynu atveju: vynuogių veislė „Pinot noir N““, nes nacionaliniu lygmeniu patenkinta paraiška suteikti neputojantiems raudoniesiems vynams tam tikras kilmės vietos nuorodas „Alsace grand cru“. Vynuogių veislė „Pinot noir N“ yra vienintelė, kurią leidžiama naudoti šiems raudoniesiems vynams gaminti. Tai taip pat vienintelė vynuogių veislė, kurią leidžiama naudoti kilmės vietos nuoroda „Alsace“ žymimam raudonajam vynuui gaminti.

Siekiant ištaisyti spragą ankstesnėje specifikacijos redakcijoje, V skirsnio 1 dalies a, b ir e punktuose ir V skirsnio 2 dalies b punkte į veislių „Muscats à petits grains“ pavadinimą buvo įtraukti žodžiai „blancs“ ir „roses“.

Dėl šių pakeitimų bendrasis dokumentas nekeičiamas.

7. Sodinio tankumas

I specifikacijos I skyriaus VI skirsnio 1 dalies a punktą įtraukti žodžių junginiai „gaminant baltąjį vyną“ ir „gaminant raudonąjį vyną“, siekiant diferencijuoti minimalų sodinimo tankumą pagal vynu spalvą. Nurodomas kilmės vietos nuorodomis žymimų vynuogynų, iš kurių vynuogių leidžiama gaminti raudonuosius vynus, tankumas.

Dėl šių papildymų bendrasis dokumentas nekeičiamas.

Specifikacijos I skyriaus VI skirsnio 1 dalies a punkte patikslinta tankumo reguliavimo išraunant vynmedžius taisyklės faktinė taikymo pradžios data: „2011 m. spalio 25 d.“, pakeičiant žodžius „šios specifikacijos patvirtinimo dieną“.

Atitinkamai iš dalies keičiamas bendrojo dokumento 5 punktas.

8. Genėjimo taisyklė

Specifikacijos I skyriaus VI skirsnio 1 dalies b punkte išbraukiama baltiesiems vynams taikoma pumpurų skaičiaus viename kvadratiname metre žemės ploto diferencijavimo pagal vynuogių veisles taisyklė. Ją pakeitė bendra taisyklė – 18 pumpurų viename sodinyje.

Taip suderinamos įvairių Elzaso kilmės vietos nuorodų specifikacijų formuluotės ir supaprastinami kontrolės metodai.

Iš dalies pakeistas bendrojo dokumento 5 punktas.

Kadangi paraiška suteikti neputojantiems raudoniesiems vynams tam tikras kilmės vietos nuorodas „Alsace grand cru“ patenkinta, sakinio pradžioje įrašoma „Baltųjų vynu atveju“.

Įtraukiama raudoniesiems vynams gaminti naudojamų vynmedžių genėjimo taisyklė, pagal kurią vienam sodiniui tenka ne daugiau kaip 14 pumpurų. Šis skaičius yra mažesnis už skaičių, leidžiamą gaminant baltuosius vynus. Taip atsižvelgiama į kokybiškų vynuogių išėgą ir auginimą.

Šie paskutiniai pakeitimai neturi poveikio bendrajam dokumentui.

9. Šakų rišimo ir lapijos aukščio taisyklės

Iš specifikacijos I skyriaus VI skirsnio 1 dalies c punkto išbraukiama nuostata dėl didžiausio arkos atraminės vielos aukščio ir pakeičiamas pririštos šakų lapijos aukščio matavimo būdas.

Dėl šių pakeitimų vegetaciniu laikotarpiu galima nustatyti, ar neviršijamas lapijos aukštis (anksčiau tai buvo daroma tik privalomomis priemonėmis).

Šis pakeitimas neturi įtakos bendrajam dokumentui.

10. Vidutinis didžiausias derliaus kiekis viename sklype

Atsižvelgiant į sumažėjusią baltųjų vynu išėgą, specifikacijos I skyriaus VI skirsnio 1 dalies d punkte vidutinio didžiausio derliaus kiekio viename sklype vertė sumažinta nuo 10 000 iki 8 500 kg viename hektare.

Atsižvelgiant į raudonųjų vynų išeigą, jiems nustatyta vertė, mažesnė už nustatytą baltiesiems vynams.

Šis pakeitimas neturi poveikio bendrajam dokumentui.

11. Vynuogių sunokimas ir mažiausia natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais

Specifikacijos I skyriaus VII skirsnio 2 dalies a punkte pateikta lentelė iš dalies pakeista siekiant atsižvelgti į nacionaliniu lygmeniu patenkinimą paraišką suteikti neputojantiems raudoniesiems vynams tam tikras kilmės vietos nuorodas „Alsace grand cru“.

Nustatytas mažiausias vynuogių, iš kurių gaminami šiomis kilmės vietos nuorodomis „Alsace grand cru“ žymimi raudonieji vynai, cukraus kiekis nuimant derlių ir jų mažiausia natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais.

Dėl šios informacijos bendrasis dokumentas nesikeičia.

Mažiausias vynuogių, iš kurių gaminami baltieji vynai, cukraus kiekis padidintas 2–3 g/l, kad būtų išlaikytas ankstesnėje specifikacijos redakcijoje nurodytas toks pat 1 tūrio procento skirtumas, palyginti su kiekvienos mažiausios natūralios alkoholio koncentracijos tūrio procentais vertėmis. Apsaugos ir administravimo institucija nusprendė, kad siekiant apskaičiuoti, kiek cukraus gramų virsta alkoholiu, baltiesiems vynams reikia taikyti 17 gramų cukraus, tenkančio vienam tūrio procentui, vertę (pradinėje specifikacijos redakcijoje buvo nurodyta 16,83 gramo vertė). Šią 17 gramų vertę INAO kompetentingas nacionalinis komitetas rekomendavo, kai buvo rengiama pirmoji specifikacijos redakcija.

Šis pakeitimas neturi poveikio bendrajam dokumentui.

12. Išeiga

Atsižvelgiant į Elzaso regiono kilmės vietos nuorodų hierarchinę struktūrą, specifikacijos I skyriaus VIII skirsnio 1 ir 2 dalyse baltųjų vynų ir baltųjų vynų su nuoroda „vendanges tardives“ išeiga ir didžiausia išeiga sumažinta, taip užtikrinant geresnę kokybės kontrolę.

Iš dalies pakeistas bendrojo dokumento 5 punktas, kuriame nurodoma didžiausia išeiga.

Nacionaliniu lygmeniu patenkinus paraišką suteikti neputojantiems raudoniesiems vynams tam tikras kilmės vietos nuorodas „Alsace grand cru“, prie jokiais terminais neįvardytų vynų įrašoma „Vins blancs“.

Raudonųjų vynų išeiga ir didžiausia išeiga nustatyta atsižvelgiant į Elzaso regiono kilmės vietos nuorodų hierarchinę struktūrą, todėl šioms nuorodomis „grand cru“ nustatytos mažesnės vertės.

Dėl šių paskutinių pakeitimų bendrasis dokumentas nesikeičia.

13. Raudonųjų vynų malolaktinė fermentacija ir fermentuojamųjų cukrų kiekis

Specifikacijos I skyriaus IX skirsnio 1 dalies c punkte patikslinama, kad raudonųjų vynų malolaktinė fermentacija užbaigiama.

Siekiant kontroliuoti, kaip šios taisyklės laikomasi, nustatyta, kad pakavimo etapu obuolių rūgšties kiekis turi būti ne didesnis kaip 0,4 g/l.

IX dalies 1 dalies d punkte nustatyta, kad raudonųjų vynų fermentuojamųjų cukrų (gliukozės ir fruktozės) kiekis po fermentacijos turi būti ne didesnis kaip 2 g/l.

Bendrasis dokumentas nekeičiamas.

14. Draudimas didinti raudonųjų vynų mažiausią natūralią alkoholio koncentraciją tūrio procentais

Specifikacijos I skyriaus IX skirsnio 1 dalies e punkte patikslinama, kad raudonieji vynai nesodrinami. Šis gamybos apribojimas atitinka vynuogėms auginti skirtų sklypų ribų nustatymą, mažiausią sodinimo tankumą, genėjimo taisykles ir mažas gamybos kiekio vertes.

Bendrasis dokumentas nekeičiamas.

15. Fermentavimo patalpos pajėgumas

Specifikacijos I skyriaus IX skirsnio 1 dalies g punkte sumažintas fermentavimo patalpos pajėgumo apskaičiavimo koeficientas.

Ankstesnio derliaus kiekio ir patalpos pajėgumo santykis nebūtinai turi būti toks didelis.

Šis pakeitimas neturi įtakos bendrajam dokumentui.

16. Raudonųjų vynu subrandinimo ir pateikimo rinkai vartotojams datos

Specifikacijos I skyriaus IX skirsnio 2 dalyje nustatyta, kad raudonieji vynai brandinami bent iki kitų metų po derliaus nuėmimo spalio 1 d. Vynams, pagamintiems iš šiose vietovėse augintų veislės „Pinot noir N“ vynuogių, reikalingas minimalus laikotarpis, kad tinkamai atsiskleistų jų savybės.

I skyriaus IX skirsnio 5 dalies a punkte nustatyta, kad pasibaigus brandinimo laikotarpiui raudonieji vynai negali būti tiekami rinkai vartotojams anksčiau nei kitų metų po derliaus nuėmimo spalio 1 d.

Dėl šių pakeitimų bendrasis dokumentas nekeičiamas.

17. Supakuotų partijų kontrolė

Iš specifikacijos I skyriaus IX skirsnio 3 dalies b punkto išbraukta kontrolinių butelių laikymo supakuotoms partijoms kontroliuoti taisyklė.

Ši taisyklė yra kontrolės priemonė ir ji įtraukiama į kontrolės planą.

Bendrajam dokumentui šis pakeitimas įtakos neturi.

18. Supakuotų vynu sandėliavimas

Specifikacijos I skyriaus IX skirsnio 4 dalyje patikslintos supakuotų vynu sandėliavimo patalpos savybės.

Tai leidžia veiklos vykdytojams geriau suprasti šią taisyklę ir palengvina jos taikymo kontrolę.

Šis pakeitimas neturi įtakos bendrajam dokumentui.

19. Žmogiškieji veiksniai, prisidedantys prie ryšio su geografine vietoje

Specifikacijos I skyriaus X skirsnio 1 dalies b punkto tekstas iš dalies pakeistas siekiant atsižvelgti į kilmės vietos nuorodų „Alsace grand cru Hengst“ ir „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“ suteikimą neputojantiems raudoniesiems vynams:

- pridėta ši su saugoma kilmės vietos nuoroda „Alsace grand cru Hengst“ susijusi informacija: nuorodos suteikimas raudoniesiems vynams 2022 m.; leidimas naudoti tik vynuogių veislę „Pinot noir N“; mažiausias raudonojo vyno gamybai naudojamų vynmedžių sodinimo tankumas – 5 500 sodinių viename hektare; jie nėra sodrinami ir turi būti brandinami bent 10 mėnesių;
- pridėta ši su saugoma kilmės vietos nuoroda „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“ susijusi informacija: nuorodos suteikimas raudoniesiems vynams 2022 m.; leidimas naudoti tik vynuogių veislę „Pinot noir N“; mažiausias raudonojo vyno gamybai naudojamų vynmedžių sodinimo tankumas – 5 000 sodinių viename hektare; jie nėra sodrinami ir turi būti brandinami bent 10 mėnesių.

X skirsnio 1 dalies b punkte išbraukiama informacija apie tai, kad šios dvi kilmės vietos nuorodos pripažįstamos dėl baltųjų vynuogių veislių, ir, kai tai būtina tekstui suprasti, įrašomi žodžiai „baltųjų vynu atveju“.

Dėl šių pakeitimų bendrasis dokumentas nekeičiamas.

Siekiant ištaisyti spragą ankstesnėje specifikacijos redakcijoje, į veislių „Muscats à petits grains“ pavadinimą įtraukti žodžiai „blancs“ ir „roses“. Dėl šių papildymų bendrasis dokumentas nesikeičia.

20. Vyno (-ų) aprašymas

Siekiant geriau apibūdinti baltuosius vynus, specifikacijos I skyriaus X skirsnio 2 dalyje pateikiamas jų išvaizdos aprašymas.

Pirmosios dvi vynų rūšys aprašomos taip: „Abi vynų rūšys pasižymi itin ryškia iki aukso geltonumo spalva.“

Paskutinės dvi vyno rūšys aprašomos taip: „Abi vyno rūšys pasižymi itin ryškia iki gintaro geltonumo spalva.“

Keičiamas bendrojo dokumento 4 punktas.

Kilmės vietos nuorodų „Alsace grand cru Hengst“ ir „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“ apibūdinimas papildomas raudonųjų vynų pagrindinių juslinių savybių aprašymu.

Dėl šių aprašymų bendrasis dokumentas nekeičiamas.

21. Ryšys su geografine vietoje

Specifikacijos I skyriaus X skirsnio 3 dalyje pateikta informacija apie kilmės vietos nuorodos „Alsace grand cru Hengst“ geografinės kilmės ir savybių ryšį, galinti būti aktuali ir šia nuoroda žymimiems raudoniesiems vynams, papildoma konkrečiai su raudonaisiais vynais susijusia informacija.

Bendrasis dokumentas nekeičiamas.

22. Pereinamojo laikotarpio priemonės

Atsižvelgiant į specifikacijos I skyriaus VI skirsnio pakeitimus, iš I skyriaus XI skirsnio 2 dalies išbraukiama nuostata dėl didžiausio arkos atraminės vielos aukščio ir sumažinamas didžiausias vienam sodiniui tenkantis pumpurų skaičius.

Šis pakeitimas neturi įtakos bendrajam dokumentui.

23. Privalomas cukraus kiekio nurodymas baltųjų vynų etiketėse ir kitose informacijos laikmenose

Specifikacijos I skyriaus XII skirsnio 2 dalies d punkto tekstas pakeičiamas nauju, kad šiuo metu neprivalomas cukraus kiekio nurodymas pagal Reglamentą (ES) 2019/33 taptų privalomas.

Ši informacija padeda vartotojams lengviau suprasti vyno rūšį.

Ši nauja taisyklė netaikoma vynams su tradicinėmis nuorodomis „vendanges tardives“ ir „sélection de grains nobles“.

Papildomas bendrojo dokumento 9 punktas.

Ankstesnis d punktas tapo XII skirsnio 2 dalies e punktu.

Šis pakeitimas neturi įtakos bendrajam dokumentui.

24. Išankstinė sklypų panaudojimo deklaracija

Specifikacijos II skyriaus I skirsnio 1 punkte patikslinamos taisyklės, susijusios su išankstine sklypų panaudojimo deklaracija, kurią veiklos vykdytojas pateikia už kilmės vietos nuorodų „Alsace grand cru“ apsaugą ir administravimą atsakingai institucijai, jei atsisako užsiimti šios kilmės vietos nuorodos vynų gamyba.

Šis pakeitimas neturi įtakos bendrajam dokumentui.

BENDRASIS DOKUMENTAS

1. Pavadinimas (-ai)

Alsace grand cru Altenberg de Wolxheim

2. Geografinės nuorodos tipas

SKVN – saugoma kilmės vietos nuoroda

3. Vynuogių produktų kategorijos

1. Vynas

4. Vyno (-ų) aprašymas

1.

TRUMPAS APRAŠYMAS

Tai neputojantys baltieji vynai.

Vynų iš vynuogių veislių „Gewurztraminer Rs“ ir „Pinot gris G“ mažiausia natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais yra 12,5 proc., o kitų vynuogių veislių vynų – 11 proc. Po sodrinimo vynų iš vynuogių veislių „Gewurztraminer B“ ir „Pinot gris G“ visuminė alkoholio koncentracija tūrio procentais neviršija 15 proc., o kitų vynuogių veislių vynų – 14 proc.

Kitos analitinės savybės atitinka nustatytąsias Sąjungos teisės aktuose.

Baltieji vynai, ypač tinkami brandinti, pasižymi dideliu gaivumu, kurį lemia vyraujantis vyno rūgštingumas, sąlygotas gero vynuogių sunokimo. Kilmės vietos nuorodos pavadinimas gali būti papildomas bendriniu pavadinimu, jei vynai pagaminti tik iš vynuogių veislių, kurios gali būti vadinamos tuo pavadinimu. Jie pasižymi sodrumu, kompleksiskumu ir labai stipriu aromatu su įvairiais pokvapiais. Skonis ilgai išlieka burnoje ir ilgai tampa vis kompleksiškesnis.

Išskiriamos dvi pagrindinės rūšys: – sausi, mineraliniai vynai; – aromatiniai, vaisiniai, tirštos konsistencijos, sodrūs vynai. Abi vynų rūšys pasižymi itin ryškia iki aukso geltonumo spalva.

Bendrosios analitinės savybės	
Didžiausia visuminė alkoholio koncentracija (tūrio %)	
Mažiausia faktinė alkoholio koncentracija (tūrio %)	
Mažiausias bendrasis rūgštingumas	miliekvivalentais viename litre
Didžiausias lakusis rūgštingumas (miliekvivalentais viename litre)	
Didžiausias bendras sieros dioksido kiekis (miligramais viename litre)	

2. Kilmės vietos nuoroda papildyta nuoroda „vendanges tardives“

TRUMPAS APRAŠYMAS

Vynų iš vynuogių veislių „Gewurztraminer Rs“ ir „Pinot gris G“ mažiausia natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais yra 16 proc., o kitų vynuogių veislių vynų – 14,5 proc.

Kitos analitinės savybės atitinka nustatytąsias Sąjungos teisės aktuose.

Vynams su nuoroda „vendanges tardives“ neretai būdingas labai egzotinis, cukruotų vaisių aromatas, o pabaigoje jaučiamas gaivumas. Jie yra labai koncentruoti, o jų aromatas išlieka ilgai. Šie vynai pasižymi itin ryškia iki gintaro geltonumo spalva.

Bendrosios analitinės savybės	
Didžiausia visuminė alkoholio koncentracija (tūrio %)	
Mažiausia faktinė alkoholio koncentracija (tūrio %)	
Mažiausias bendrasis rūgštingumas	miliiekvivalentais viename litre
Didžiausias lakusis rūgštingumas (miliiekvivalentais viename litre)	
Didžiausias bendras sieros dioksido kiekis (miligramais viename litre)	

3. Kilmės vietos nuoroda, papildyta nuoroda „sélection de grains nobles“

TRUMPAS APRAŠYMAS

Vynų iš vynuogių veislių „Gewurztraminer Rs“ ir „Pinot gris G“ mažiausia natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais yra 18,2 proc., o kitų vynuogių veislių vynų – 16,4 proc.

Kitos analitinės savybės atitinka nustatytąsias Sąjungos teisės aktuose.

Vynai su nuoroda „sélection de grains nobles“ yra labiau koncentruoti, stipresni, dažnai su vaisių tyrės aromatais. Jie yra labai koncentruoti, o jų aromatas išlieka ilgai. Šie vynai pasižymi itin ryškia iki gintaro geltonumo spalva.

Bendrosios analitinės savybės	
Didžiausia visuminė alkoholio koncentracija (tūrio %)	
Mažiausia faktinė alkoholio koncentracija (tūrio %)	
Mažiausias bendrasis rūgštingumas	miliiekvivalentais viename litre
Didžiausias lakusis rūgštingumas (miliiekvivalentais viename litre)	
Didžiausias bendras sieros dioksido kiekis (miligramais viename litre)	

5. Vyno gamybos metodai

5.1. Specifiniai vynininkystės metodai

1. Vynmedžių formavimo būdai: sodinimo tankumas

Auginimo praktika

Minimalus sodinimo tankumas – 4 500 vynmedžių sodinių viename hektare.

Atstumas tarp vynmedžių eilių negali būti didesnis kaip 2 metrai.

Atstumas tarp vynmedžių eilėje gali būti nuo ne mažiau kaip 0,75 metro iki ne daugiau kaip 1,50 metro.

Nuo 2011 m. spalio 25 d. atstumas tarp didžiausių eilių, atsiradęs išrovus tam tikras vynmedžių eiles, negali būti didesnis nei 3 metrai.

2. Vynmedžių formavimo būdai: genėjimo taisyklė

Auginimo praktika

Vynmedžiai genimi vienpečiu arba dvipečiu *Guyot* metodu, ant sodinio paliekant ne daugiau kaip 18 pumpurų.

3. Derliaus nuėmimas

Auginimo praktika

Vynai gaminami iš vynuogių, kurių derlius imamas rankomis.

4. Mažiausios natūralios alkoholio koncentracijos tūrio procentais padidinimas

Specifinis vynininkystės metodas

Mažiausios vidutinės natūralios alkoholio koncentracijos tūrio procentais padidinimas negali viršyti:

vynuose iš vynuogių veislių „Gewurztraminer B“ ir „Pinot gris G“ – 0,5 proc. tūrio,

vynuose iš kitų vynuogių veislių – 1,5 proc. tūrio.

Vynai, kurie gali būti vadinami „vendanges tardives“ arba „sélection de grains nobles“, negali būti sodrinami.

5. Gamyba

Vyno gamybai taikomas apribojimas

Draudžiama naudoti medžio skiedras.

6. Vynų brandinimas

Specifinis vynininkystės metodas

Vynai brandinami bent iki kitų metų po derliaus nuėmimo birželio 1 d.

Vynai, kuriems gali būti taikomos nuorodos „vendanges tardives“ arba „sélection de grains nobles“, brandinami bent iki antrųjų metų po derliaus nuėmimo birželio 1 d.

5.2. Didžiausia išeiga

1. Kilmės vietos nuoroda, papildyta arba nepapildyta nuoroda „vendanges tardives“

60 hektolitry iš hektaro

2. Kilmės vietos nuoroda, papildyta nuoroda „sélection de grains nobles“

48 hektolitrai iš hektaro

6. Nustatyta geografinė vietovė

Vynuogių derlius imamas, vyndaryste užsiimama, vynai gaminami ir brandinami šių komunų, apibrėžtų 2021 m. Oficialiajame geografinių kodų registre, teritorijoje:

— Aukštutinio Reino departamentas: šių komunų (visa) teritorija: Ammerschwihr, Beblenheim, Bannwihr, Bergheim, Bergholtz, Eguisheim, Guebenschwihr, Guebwiller, Hattstatt, Hunawihr, Ingersheim, Katzenthal, Mittelwihr, Niedermorschwihr, Orschwihr, Pfaffenheim, Ribeauvillé, Riquewihr, Rodern, Rouffach, Saint-Hippolyte, Soultzmatt, Thann, Turckheim, Vieux-Thann, Voegtlinshoffen, Westhalten, Wettolsheim, Wintzenheim, Wuenheim, Zellenberg;

dalis šios komunos teritorijos: Kaizersberg Vinjoblis (tik deleguotųjų Kjentsemo ir Sigolsemo komunų teritorija);

— Žemutinio Reino departamentas: Andlau, Barr, Bergbieten, Blienschwiller, Dahlenheim, Dambach-la-Ville, Eichhoffen, Kintzheim, Marlenheim, Mittelbergheim, Molsheim, Nothalten, Scharrachbergheim-Irmstett, Wolxheim.

Merijai pateiktas komunų, kurių teritorija į geografinę vietovę patenka ne visa, kartografinis geografinės vietovės ribas nustatantis dokumentas.

Su geografinę vietovę vaizduojančiais kartografiniais dokumentais galima susipažinti INAO svetainėje.

7. Vyninių vynuogių veislė (-ės)

„Gewurztraminer Rs“

„Muscat Ottonel B“ – „Muscat“, „Moscato“

„Muscat à petits grains blancs B“ – „Muscat“, „Moscato“

„Muscat à petits grains roses Rs“ – „Muscat“, „Moscato“

„Pinot gris G“

„Riesling B“

8. Ryšys (-iai) su geografinė vietovė

Dėl Elzaso vynuogynui būdingų palankių klimato sąlygų saugomai kilmės vietos nuorodai „Alsace grand cru Altenberg de Wolxheim“ naudojama viena iš geriausių vietų. Iš vynuogyne vaizdingame Elzaso kraštovaizdyje išaugintų vynuogių gaminami išraiškingi, saviti, unikalūs vynai. Šio mezoklimato ypatumai ir skaldos gausi klinčių su mergeliu dirva prisideda prie vynų stiprumo, su druskos prieskoniu sumišusio rūgštingumo ir ilgai išlikusio aromato gausos.

Volksemo Altenbergo mezoklimatas ir skaldos gausi klinčių su mergeliu dirva sudaro palankias sąlygas tam, kad vynuogių augimo ciklas nuo pumpurų išsprogimo iki derliaus būtų intensyvesnis ir nenutrūktų. Iš sunokusių vynuogių gaminami vynai pasižymi natūraliu stiprumu, tolygiu skoniu ir ilgai išliekančiu su druskos prieskoniu sumišusiu rūgštingumu. Aromatų pagausėja po kelerių brandinimo metų. Vynai tinkami laikyti daugiau kaip dešimtį metų.

Kadangi sezono pabaigoje vyrauja puikios klimato sąlygos, palankios sulčių koncentracijai ant vynmedžių augančiuose uogose ir kilniojo puvinio formavimuisi, vynai gaminami iš pernokusių vynuogių derliaus. Specifikacijoje numatytas tokių vynuogių brandinimas padeda pagerinti vynų kokybę.

Laikydami griežtą gamybos taisyklių, kaip antai reikalavimo išlaikyti didelį lapijos plotą, o derlių nuimti rankiniu būdu, Elzaso vyndariai išsaugo vynų, vertinamų dėl jų kompleksiskumo ir tinkamumo saugoti ilgą laiką, savitumą.

Tai šio regiono aukščiausios klasės vynai. Šie vynai yra vertingesni nei vynai, kuriems suteikta saugoma kilmės vietos nuoroda „Alsace“.

Istorinių (pvz., XII a. ir XIII a.) duomenų apie šias vietas, įskaitant Volksemo Altenbergą, gausu 1958 m. Médard'o Barth'o parašytoje knygoje „Der Rebbau des Elsass und die Absatzgebieten seiner Weine“. Knygoje minima, kaip vynų kokybę vertina tokie XIX a. ampelografai ir istorikai kaip Stoltz'as, Stoger, Grandidier ir Gérard'as.

9. Kitos pagrindinės sąlygos (pakavimas, ženklavimas, kiti reikalavimai)

Arčiausiai esanti vietovė

Teisinis pagrindas

Nacionalinės teisės aktai

Papildomos sąlygos rūšis

Su gamyba nustatytoje geografinėje vietovėje susijusi nukrypti leidžianti nuostata

Sąlygos aprašymas

Pritaikius nukrypti leidžiančią nuostatą nustatyta arčiausiai esanti vyndarystės, vyno gaminimo ir brandinimo vietovė apima šių komunų, apibrėžtų 2021 m Oficialiajame geografinių kodų registre, teritoriją:

- Aukštutinio Reino departamentas Šių komunų (visą) teritoriją: Bergholtz-Zell, Berrwiller, Buhl, Cernay, Colmar, Gundolsheim, Hartmanswiller, Herrlisheim, Houssen, Husseren-les-Châteaux, Jungholtz, Leimbach, Obermorschwihr, Osenbach, Ostheim, Rorschwihr, Soultz, Steinbach, Uffholtz, Walbach, Wattwiller, Wihr-au-Val, Zimmerbach;

Dalį šios komunos teritorijos: Kaizersbergas-Vinjoblis (tik deleguotosios Kaizersbergo komunos teritorija);

- Žemutinio Reino departamentas: Albé, Avolsheim, Balbronn, Bernardswiller, Bernardvillé, Bischoffsheim, Boersch, Bourghem, Châtenois, Cleebourg, Dachstein, Dangolsheim, Dieffenthal, Dorlisheim, Efig, Ergersheim, Ernolsheim-Bruche, Fessenheim-le-Bas, Flexbourg, Furdenheim, Gertwiller, Gimbrecht-Berstett, Goxwiller, Heiligenstein, Itterswiller, Kienheim, Kirchheim, Kuttolsheim, Mittelhausen, Mutzig, Nordheim, Oberhoffen-les-Wissenbourg, Obernai, Odratzheim, Orschwiller, Osthoffen, Ottrott, Petersbach, Reichsfeld, Riedseltz, Rosenwiller, Rosheim, Rott, Saint-Nabor, Saint-Pierre, Scherwiller, Seebach, Soultz-les-Bains, Steinseltz, Stotzheim, Strasbourg, Traenheim, Villé, Wangen, Westhoffen, Wissembourg, Zellwiller.

Pakavimas vietovėje

Teisinis pagrindas

Nacionalinės teisės aktai

Papildomos sąlygos rūšis

Pakavimas nustatytoje geografinėje vietovėje

Sąlygos aprašymas

Vynai išpilstomi į „Vin du Rhin“ tipo butelius, atitinkančius 1955 m. gegužės 20 d. Nutarimo Nr. 55-673, 1959 m. gegužės 13 d. Potvarkio ir 1963 m. kovo 19 d. Nutarimo nuostatas. Jokių kitų rūšių buteliai nenaudojami.

Išgaliojus 1972 m. liepos 5 d. įstatymui, Žemutinio Reino ir Aukštutinio Reino departamentuose vynai privaloma tvarka išpilstomi į 1955 m. Nutarime aprašytus „Vin du Rhin“ tipo butelius.

Derliaus metų nurodymas

Teisinis pagrindas

Nacionalinės teisės aktai

Papildomos sąlygos rūšis

Papildomos nuostatos dėl ženklinimo

Sąlygos aprašymas

Derliaus metai kartu su kilmės vietos nuorodos pavadinimu turi būti nurodomi derliaus ir atsargų deklaracijose, lydimuosiuose dokumentuose, skelbimuose, reklaminiuose leidiniuose, etiketėse, sąskaitose faktūrose ir ant taros.

Bendrinių pavadinimas

Teisinis pagrindas

Nacionalinės teisės aktai

Papildomos sąlygos rūšis

Papildomos nuostatos dėl ženklinimo

Sąlygos aprašymas

Saugomos kilmės vietos nuorodos pavadinimas gali būti papildomas vienu iš bendrinių pavadinimų, jei vynai pagaminti tik iš vynuogių veislių, kurios gali būti vadinamos tuo pavadinimu.

Toje pačioje etiketėje draudžiama naudoti du ar daugiau bendrinių pavadinimų.

Naudojami šie bendriniai pavadinimai:

„Gewurztraminer“,

„Muscat“,

„Muscat Ottonel“,

„Pinot gris“,

„Riesling“.

Tradicinės nuorodos „vendanges tardives“ ir „sélection de grains nobles“

Teisinis pagrindas

Nacionalinės teisės aktai

Papildomos sąlygos rūšis

Papildomos nuostatos dėl ženklinimo

Sąlygos aprašymas

Ant vynų, kuriems gali būti taikomos nuorodos „vendanges tardives“ arba „sélection de grains nobles“, privaloma nurodyti:

— derliaus metus,

— vieną iš bendrinių pavadinimų.

Cukraus kiekio nurodymas

Teisinis pagrindas

Nacionalinės teisės aktai

Papildomos sąlygos rūšis

Papildomos nuostatos dėl ženklinimo

Sąlygos aprašymas

Baltieji vynai, kuriems pagal šią specifikaciją taikoma viena iš 51 saugomos kilmės vietos nuorodos „Alsace Grand Cru – vietovė“ (išskyrus nuorodas „vendanges tardives“ ir „sélection de grains nobles“) ir kurie pateikiami su šia nuoroda, negali būti siūlomi vartotojams, siunčiami, teikiami parduoti ar parduodami, jeigu skelbimuose, reklaminiuose leidiniuose, etiketėse, sąskaitose faktūrose ir ant taros aiškiai nenurodytas cukraus kiekis, nustatytas ES teisės aktuose.

NUORODA Į PRODUKTO SPECIFIKACIJĄ

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-4cec3ff9-abd4-4253-a1db-245ddd809faa

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



■ Europos Sąjungos
leidinių biuras
L-2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT